

22 Nov. 1925

Amic Sr. Pena :

¿Va dir-li alguna cosa d'interessant la Sra. Schumann? ¿Hi ha qualque possibilitat de que pugui tornar, i quan? -

Estic fent una revisió de possibilitats, i em convidria saber un xic a que aténir-me referent a aquesta bona dona.-

Un cop de telefon, i podrà deixar-me informat.-

Moltes mercès a l'avançada del seu affm. amic

8 Nov. 1925

Senyor Eugeni Papiol
Pelayo, 58, botiga
Interior

Distingit Senyor :

De les averiguacions fetes respecte a les invitacions del primer concert, n ha resultat lo següent :

El cobrador que cuida del seu barri caigué malalt i entregà la seva feina a un seu germà, perquè l'acabés amb la premura que el pò temps reclamava: Aquest germà està segur, segons diu, d'haver passat les esmentades invitacions i que les va deixar entrant a mà dreta, departament de Caixa, on creu recordar que hi havia una senyoreta. Ell es va limitar a deixar el sobre al damunt del taulell.--

Perdoni el retard d'aquestes explicacions, d'gut a no haver pogut veure l'esmentat cobrador a conseqüència de la seva malaltia.--

Amb aquesta oportunitat, em plau renovar-me de vostè ben afectíssim servent

Manuel Clausells
Sec. Gral.

Perpignan. 15 feb. 1921
4. Cité Radetoul.

Sempreu. Maria Percebo y
Ricard Hug.

Barcelona.

Estimats amics: Aquí tinc la vostra lletre del
8 ct que m'heu arribat a contestar-me.

Perquè per és un domini infinitesimales per la
dona d'amicos que s'arriba. Tinc sempre
el seu contenciament de per se ho passa en
idèntica manera.

L'amic Percebo m'ha demanat la carta
de Folch per mostrar-la a la Clauzel i si per
sempre tinc sempre petició i parlant de ho
la actuació a la Reivindicació de l'Amiga y per
la tan una creix en el deserv de tenir una
posta concreta d'aquesta associació avar de començar
fora al amic de la Reivindicació. Diferent ho veig
manifestar al Dr Folch. Còs de per la Reivindicació
de l'Amiga no se decideix a contractar-se alg
hora una direcció al "Amic" y tinc si
un podrien d'acord referent a condicions.
M'espero doncs totisteg, totsteg o de l'Associació

de música de Cámara. y no dich per
barriery ab just actuari y repetit
no me seu si de mercés per la trotha
bona voluntatem apoyando.

Walter Martin cap a París el
proper dia 19 y no sabem de retorn per
fins el 15 de març

Celebrem molt puzien anejadors per
Toulouse - Disparen sempre y com helpem
de mi - Dona fort (exit de cantar y
molt par) a Holanda. Alleança - França
Recorts als meus còmplies per trothy
tes.

Una bona abraçada de trotha vell
company

Walter Martin

P.S. Si no continues excusarem a París disparen les lletres
a casa meua senyal: Ramón Pichot. 5. rue des Saules. París
y si no afeix a Perpignan que hee la enoiar (Montmartre)
si per. Serà a París fins el dia 3 de març que marxarà
vint cap Monte-Carlo - Menton, etc.

ORQUESTRA PAU CASALS
BARCELONA

DIAGONAL, 440, PRAL.

TELEFON 1403 G

SECRETARIA

Amre Casells: Li ad-
jinto aquestes localitats que
tenia reservades, i si que les
aprofiti demà i també
el demà des si li conve-
nen, o me les torni en
cas contrari.

Seu amic
Perau

DR. JAUME PI-SUÑER BAYO

es complau en oferir-vos el seu
consultori mèdic

Carrer Cameros, 3, 1.^{er}
Telèfon 15343.- Barcelona.

Dimarts, dijous i dissabtes,
de 4 a 7.

5540/5

JAUME PI-SUÑER BAYO
M.^A MERCÈ DIAZ DE PI-SUÑER

es complauen en oferir-vos el seu estatge

Diagonal, 356, 4.^{rt}, 2.^a

Primer dimecres.

Benvolguda Pepita:

Pensarem per alguna cosa sensacional, digna de la pista de diners i de la festigada. Per exemple, invien un fruit lleu, o una foca viva (són molt divertides) o un lleopard (tenir una fulla molt aprofitable). Petre és que recordarem l'illusió que li feu un art lleopard "mascotat" d'olímpic i tenim un compte d'el del seu interament actual a demonstrass fides. Però de la facc, el lleopard i el lleopard, hem and ruborixant, ruborixant, ruborixant i (com passa tant vegades en la vida, hui!) ³⁸¹

Ens hem hagut d'^{Firma} licitar amb un preu de viure, completament impossible i gens complicat d'entremment. Que hi farem!

hominis un grande despojan-
ce de que li faci una mica
d'it l'unió, amb lo qual
amb que parí un bon dia
es denarrie per molt satis-
feta tota la

Colla Urrutia

1932

Telefonar a ^{Orfeó Català} Música da
Camera si es fora possible
de proporcionar-nos uns
10 exemplars del programa
del Concert d'ahir on hi ha
l'article del Mtre. Millet sobre
Mallorca i el Mtre. Samper.
q. Paterna el circularia als
diaris mallorquins.

28-IV-32



20 Oct. 1930

Amic Parcerisa :

Us trameto amb aquestes ratlles :

- Programes de l'Associació de Tortosa
- Una carta d'en Figuerido, acompanyada d'un programa à màquina i un programa imprés del Trio Hungaro.
- 7 fotos de decorat del Boris, una del director Slaviansky d'Agreneff, una gran del protagonista, i una postal de Mussorgsky.- L'agente de Paris em pregunta, respecte aquest assumpte de l'òpera russa: "Us convindria la data del 15 maig, aproximadament, per comensar a Catalunya?" Sembla que aquesta data a hores d'ara seria possible.-

La carta d'en Figuerido ha vingut dintre d'una particular per a mi, que diu:

"Abusando de su amabilidad, me permito rogarle haga llegar esta carta a manos del Sr. Parcerisa a la brevedad posible, tan pronto como la reciba Vd., porque me figuro que Vd. podrá averiguar el nuevo domicilio. Por ello le envío mis anticipadas gracias"

Us agrairé una resposta respecte a lo dels russos.-

Que us probi la casa nova, si és que realment heu canviat de casa.

Disposen sempre del vostre amic

Respecte al Sedlak-Winkler, teniu repertori general d'obres? - Perque en els programes que he rebut de l'any passat (Palamós, Vilafranca, Sant Feliu, Sabadell) veig que no hi han obres modernes.-



Parlophon S.A.

Barcelona
Rambla Cataluña, 135

DELEGACIONES:

MADRID: Plaza Isabel II, 5, bajo
BILBAO: Hurtado de Amézaga, 54
SEVILLA: Marqués de Tablantes, 64
VALENCIA: Abadía San Martín, 11

Associació de Música de Camera
de Barcelona

Muntaner, 190.

BARCELONA.-
=====

Barcelona, 10 de Octubre 1930.

Epí./M.M.

Muy Sres. nuestros:

Hemos recibido, por mediación de nuestro Sr. Loewenstein, su atta. carta del 7 cte. y como quiera que este Sr. actualmente se encuentra ausente, mucho les agradeceríamos tuvieran la bondad de esperar unos días, ya que éste regresará, aproximadamente, a mediados de la próxima semana. Seguidamente se halle en esta, trataremos concretamente los asuntos expuestos en su citada carta.

Entretanto, nos ofrecemos de Vds. attos.ss.ss.

q. e. s. m.

PARLOPHON, S. A.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS:
PARLOPHON

CUENTAS CORRIENTES:
BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO
BARCELONA Y MADRID

Barcelona, 14 agost 1930

Senyor Jaume Pahissa
C i u t a t

Benvolgut i distingit amic :

Encara està una mica "verda" l'actuació de la nova Secció d'Audicions Intimes.- Hi ha l'acord pres de que no comensi a preparar res fins a comptar amb éssents inscrits, per tal de que ja pugui comptar-se amb una base sòlida d'acció.-

Així i tot, la vostra suggestió serà tinguda ben en compte, i podeu estar segur de que serà acceptada amb satisfacció, si dintre del plan general que s'estableixi per al curs inaugural, hi cap una sessió de tant d'interès com la que proposeu.-

Molt agraït de la vostra indicació, i dispoheu sempre del vostre ben afectíssim i devot amic

8.9.1930

Senyor Joaquim Pena
Diagonal, 440
Orquestra Pau Casals

Interior

Distingit amic : Com que suposo que aquests dies no deu ésser gaire fàcil parlar-li per telefon, em permeto adreçar-li la presenté, per dues coses:

Primera: Suposo que puc mantenir la data assenyalada en principi (23 Oct.) per al nostre concert Damnació Faust.-

Segona: Em convindria saber quin dia serà a Barcelona el Mestre, perquè hauria de veure-l un moment.-

Molts records, i disposi del seu affm. amic i servent

Barcelona, 21 set. 1930

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic :

Walter Rummel - Us trameto els programes i premsa que
----- va deixar-me al seu pas per Barcelona.
No varem parlar de preus. Unicamente em va dir que l'
agencia Daniel cuidava dels seus concerts per Espanya,
i que nosaltres ens podiem entendre directament amb ell,
com no fos per a posar-nos d'acord mmh respecte les da-
tes, cosa que, oportunament podriem fer amb aquella agèn-
cia.-

Yvonne Canale - El seu pare m'ha escrit a veure que po-
----- dem fer per ella. Suposo que el Dr. Pi
Suñer hi tindrà el mateix gran interès de la vegada an-
terior. Us acompanyo un prospecte que m'ha tramès. No
parla de dates ni de preus.-

Mme. Sokoloff - Aquesta senyora, que em penso que passa
----- una temporada a Barcelona, m'ha estat
vivament recomanada per la Sr. Pi Suñer i pel seu cosí,
el Cap d'Hisenda de l'Ajuntament. Es cantatriu, i diuen
que és forsa interessant.-

No tinc res més a dir-us. Fins dimarts.-

Afectuosament

*Els programes m'els quedo
pel portar arxius, que ara hem
reorganitzat. Si els necessiten,
demaneu m'els.
L'adreça del Rummel és:
37 rue des Origines
Paris 16*

26 Oct. 1930

fc/tm

Excm. Senyor Don Joan Pich i Pon
C i u t a t

Honorable Senyor :

Per impresions rebudes, sabem que no fora extrany que en examinar aquesta tarda la nostra proposició, sorgís el dubte de si fora més convenient per als interessos de la Ciutat, treure a concurs l' explotació del Poble Espanyol. Si així fós, ens permetem sotmetre a la seva distingida consideració unes raons que estimem prou fonamentades, per evitar tota vacil·lació en resoldre aquest assumpte :

I.- Per resoldre un concurs, cal examinar les proposicions sota molts aspectes i en el cas del Poble Espanyol, els aspectes més importants tindrien d'ésser la solvència moral, artística i d'organització d'espectacles dels concursants. Possiblement els mateixos que davant la nostra proposició es sentin inclinats al concurs, si el tinguessin de resoldre, votarien a favor dels suscrits, puix que (perdoni l'immodestia) creiem molt difícil que ningú més pogués presentar sota el conjunt de tots aquests aspectes, les nostres garanties.-

II.- Si l'idea de fer un concurs es basa únicament en l'aspecte material de l'assumpte (en aquest cas, però, no pot prescindir-se d'aspirar a que lo que es faci en el Poble Espanyol no siguin solament moixigangues, sinó festes dignes del nom de Barcelona), també pot facilitar contrarrestar-se, perquè amb la nostra proposició, no sols queden a cobert els interessos de la Ciutat d'una molt possible pèrdua en organitzar manifestacions artístiques de gran categoria, sinó que éssent basada la nostra proposta en un percentatge sobre la recaptació, queda garantitzat un ingrés tant més important com més confiança es tingui en la solvència i capacitat artística i espectacular dels seus futurs animadors.-

III.- Obrir un concurs significaria fer moure totes les influències i mobilitzar a tots els que es creuen amb possibilitats d'obtenir una ganga. Significa també una important pèrdua de temps i el no poder preparar unes festes que ja tenim pensades en ocasió de Nadal (època d'una certa afluència de forasters a Barcelona), o sigui una pèrdua important d'ingressos per a la Ciutat.- Aquestes festes estem segurs de que serien una magnífica iniciació de la nova vida que pendria a les nostres mans, el Poble Espanyol.-

Perdoni tantes molesties que li estem causant i vulgui disposar sempre incondicionalment dels seus afectíssims, i sobre tot agraidíssims, servents

ORQUESTRA PAU CASALS
BARCELONA

DIAGONAL 440 PRAL

TELEFON ~~1196~~
73975

SECRETARIA

Anni Chausell:

adjunto la traducció que
m'ha devanant i he fet amb
molt de gust.

Com que hi ha molts versos
que es repeteixen, cal fixar-se
bé en l'original per a apli-
car-la a la música. Si convé-
m'ofereixo per posar-hi; si
me l'envia, en tal cas.

Dispeni sempre del
seu bon amic

Ferraz

27-11-30.

ORQUESTRA PAU CASALS BARCELONA

SECRETARIA:
DIAGONAL, 440, PRAL.

TELÈFON 73975

22 Setembre 1931

Distingit Senyor:

Suposem ja deveu conèixer per la premsa la crida que el Mestre Pau Casals adreça als filharmònics que encara no es troben inscrits en el nostre Patronat, per tal que es resolguin d'una vegada a assegurar la vitalitat de l'Orquestra que tants sacrificis li costa.

Amb la mateixa fi ens permetem invocar l'interès que com a membre del Patronat, ben segur teniu per la continuació dels nostres concerts, pregant-vos que ens ajudeu en la propaganda per aconseguir nous adeptes entre les vostres amistats i coneixences,

La pròxima temporada de tardor constarà com d'habitud de sis concerts, per als quals han estat fixades les dates següents: Octubre, dies 13, 18 (tarda) 22, 25 (tarda), 29 i 1er. Novembre (tarda).

A prec d'alguns senyors Patrons, i amb l'objecte de facilitar per aquesta vegada el pagament de la quota anyal, hem acordat dividir-la en dues parts. Per tant el pròxim mes d'Octubre es farà efectiva tan sols la primera meitat, deixant pendent l'altra per a la sèrie següent.

El que es plau en comunicar-vos, amb la seva més atenta salutació.

Per la Junta de Patronat de la "Orquestra Pau Casals"

El Secretari

J. Pena

Barcelona, 22 d'Octubre de 1930.

Sr. President de la

"Associació de Música de Càmera".

CIUTAT.

Honorable Senyor,

He llegit en "La Publicitat" d'avui, un interessant article signat per Francesc Trabal, que m'ha vingut a donar llum sobre la manera de portar a la pràctica una idea que ja fa temps treballa en el meu magí, i és, el portar a cap la formació d'una Discoteca de música selecta.

Del contingut del dit article, crec poder deduir que l'Associació que vós tan dignament presidiu està en vies d'organitzar audicions de discos de música simfònica i de cambra.

En veritat, aquesta Associació, entre quins socis tinc l'honor de comptar-m'hi desde fa un grapat d'anys, és l'única entitat que es troba en condició de portar a cap aquesta idea, amb suficients garanties d'eficàcia i d'honradesa, i per això em permeto sotmetre a la vostra alta consideració un pla que ben desenrotllat seria, al meu entendre d'exit segur i utilíssim per a la formació del gust musical dels nostres aficionats.

Aquesta organització tindria dos objectes:

1er. - Donar audicions de música selecta, antiga i moderna, simfònica o de cambra, audicions o recitals dels millors artistes instrumentistes o vocals de fama mundial i sobre tot les darreres novetats dels autors estrangers, composicions que difícilment ens

seria donat sentir a casa nostra en concerts o en representacions efectives en els nostres teatres.

2on. - Facilitar als socis d'aquesta Associació, per a llur ús particular, l'adquisició en les millors condicions possibles, dels discos que més els plaguessin i que per llur raresa o novetat és difícil de trovar-los en les cases expenedores d'aquí.

Les audicions podrien tenir lloc una vegada a la setmana en un local apropiat (la sala petita del Palau, per exemple) exclusivament per a aquells socis que a principis de curs haguessin pagat una quota única de 10 pessetes (valedora per a tot el curs) i a canvi de la qual se'ls lliuraria un carnet que serviria d'entrada a totes les audicions d'aquell curs. En aquestes audicions, per mitjà d'un bon aparell elèctric u ortofonic (el que millors resultats sonors dongués) es donarien tots aquells discos que fossin d'una valor musical efectiva i que més poguessin il·lustrar al públic, segons he dit més amunt. Aquests discos podrien repetir-se a petició del públic o aquells que més interès tinguessin, per tal d'anar formant així el gust musical dels aficionats.

L'audició de cada disc podria anar precedida d'un petit comentari sobre l'importancia de l'obra o la vida del seu autor, d'una manera semblant al que es vé fent en els programes dels concerts, comentaris que haurien d'encarregar-se a persona de reconeguda competencia, i que ajudarien molt a la comprensió de l'obra quan aquesta ho requerís.

Acabada l'audició dels discos, una persona de la casa podria rébrer per part dels socis, els encàrregs de discos que volguessin, amb indicació del preu i condicions dels mateixos, encàrregs que també es podrien fer per escrit, dirigit a la mateixa Associació.

evol. Crec que aquests discos, l'Associació podria fer-s'els enviar directament de les cases productores estrangeres, les quals farien, segurament, condicions especials i preus excepcionals, tractant-se d'una entitat de tan prestigi com la nostra "Associació de Música da Cámara". Els socis, podrien, per lo tant adquirir-los en bones condicions, ja que no és de creure que l'Associació volgués lucrar-hi, i sobre tot, i és la part més essencial, els socis podrien trovar totes aquelles novetats que mai podrien trovar en les cases venedores d'aquí.

Aixís, l'Associació podria anar formant un vast repertori, una verdadera Discoteca, a disposició dels socis, per a qualsevol consulta, ~~que podria~~ anar-se adquirint, no sols amb les quotes dels socis, sino també amb donatius particulars i subvencions oficials. Podrien tenir-se totes les edicions que d'una mateixa obra anessin sortint, per tal de poder-les comparar i els socis poder escollir la que millor els plagués, fós de la marca que fós.

Es clar, que aixó representa el treball de molt temps i sobre tot representa un verdader capital, pero aixó també succeeix en les biblioteques i afortunadament també n'hi ha moltes de biblioteques; per lo qual és d'esperar que a copia de temps també podriem comptar amb una Discoteca, tal vegada única.

L'aparell per a donar les audicions, podria llogar-se, que ja trovarieu cases que ho féssin, o millor encara, adquirir-se a terminis, que encara seria més fàctible.

Aquestes son les idees que em permeto exposar a la vostra atenció i que posades a la práctica crec que serien del gust de molts aficionats a la bona música i pot-ser farien esporgar moltes colleccions particulars, de discos poca-soltes i banals, que avui

no dia han invadit, com una epidemia el gust de molta gent jove.

Queda sempre servir-vos els vostres clients.

Josep M. Riera

s/c. Plaça de Tetuan, 14, 3^a, 2^a.

28 març 1932

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Distingit amic :

La Simfonia de Haydn que desitja tocar el Senyor Webern, és la núm. 4, designada amb el subtítol "Die Uhr". Li agrairé molt que miri desseguida si vostès la tenen. Si no la tenen, serveixi-s donar-me nota de les simfonies de Haydn que figuren a l'arxiu de vostès, perquè si no trobavem aquest Relotge, diriem a Webern que triés entre les disponibles.-

Ben agruïti sempre affm. amic seu

17 abril 1962

Senyor Doctor August Pi Suñer

C i u t a t

Molt distingit i benvolgut Sr. President :

Acompanyo nota de Caixa del mes de Març. El resultat resultaria molt satisfactori, si no fós que les despeses corresponents als concerts VII i VIII estan incloses en el mes d'abril, mentre que els cobraments d'aquests mateixos concerts van ja inclosos en el Març.- Això vol dir que el resultat d'abril serà molt menys satisfactori, o sigui que l'existència en Caixa haurà baixat bastant, perquè les despeses dels concerts esmentats (Orquestra Pau Casals, Anton Webern, Eduard Steuermann, Maria Espinalt) són molt importants.-

El saluda amb el més distingit afecte

28 gener 1931

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic :

En Figuerido ens tenia ofert el quartet Gewandhauss per a darrers de Abril o començaments de Maig, pel preu de 1.500 pessetes, i diu que si li reunissim uns 5 concerts, estarien disposats a venir per anes 700 pessetes per concert. Ja és una bona rebaixa!

Voleu mirar si és possible fer alguna cosa? En aquest cas podríem combinar-ho amb el concert que aquest quartet podria donar a les "Intimes", perquè crec que és molt probable que es decidís acceptar-lo, si podríem acollirnos a aquestes condicions.-

Ja m' en direu alguna cosa el més aviat possible.-

Us saluda afectuosament

8 març 1931

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

benvolgut amic :

Acompanyo una nota dels assaigs previstos amb el Mestre per als concerts Mengelberg.- He pensat fer aquesta nota perquè vostè la pugui tenir en compte a l'hora de preparar els concerts de vostès.-

També hi he posat el programa, per si pot ésser-li d'interès.- Per evitar perdues de temps, em penso que lo millor seria que les obres que vostès no tinguin a l'arxiu, vostè mateix les demni com si es tractés d'obres per a vostès, carregant-nos, com és natural, les despeses que siguin.-

L'obra de Strauss quedarà decidida desseguida, em penso.-

He sapigut que el famós concert de Schubert per a violoncel, és una transcripció d'en Cassadó. Ja m'extranyava que a aquestes alçades pogués apareixer un concert de Schubert, sense que en tinguéssim esment!

Disposi sempre del seu ben affm. amic

Senyor Dr. August Pi Suñer
C i t a t

Molt distingit i benvolgut Senyor President :

Acaben d'arribar els programes proposats per la senyora Suzanne Balguerie.- Els acompanyo a la present, i li agrairé molt que em deixi dit quin creu que hem d'acceptar.- Convindria dur-lo demà matí a l'impremta, per a tenir-lo al vespre i comensar el repartiment dimarts.-

Tots dos programes són interessants i tots dos semblen una mica llargs. Ella no assenyala quin prefereix, de manera que la designació "Primer programa" i "Segon programa" és meua, una mica tendenciosament i tot, perquè (perdoni la coacció) em sembla que es més bonic el primer.-

No demano per veure-l perquè ja semblaria un costum venir-lo a molestar- cada diumenge a la tarda, en les hores que dedica als seus assumptes propis.-

Molts records, i disposi sempre del seu ben affm. amic i servent

D'ací una estona passaré a recollir la seva resposta.-

S'ha arreglat favorablement per a nosaltres l'assumpte del Sindicat per als concerts Mengelberg. Per fi, aquesta gent han acceptat a considerer aquests concerts com una ampliació de la temporada dels concerts Casals. Això ens representa un estalvi d'unes 3.000 pessetes.- Ara faltaria que ens Casals estigui bé i faci els seus concerts, perquè llegeixo avui en "El Sol" de Madrid, que dijous en un concert que donava en Casals a Berlin va sofrir un accident, encara que després va poder acabar el concert.-

Ben amic Pena :

Li retorno la llista dels Patrons, que ahir vaig oblidar.- Perdoni, i una vegada més, gràcies.-

Les obres d'en Cassadó de les quals cal demanar els materials d'orquestra són :

Concert de Schubart, per a violoncel

Rapsodia catalana, per a gran orquestra

Són de propietat, segons ell em diu, de la casa Schott, de Mainz.- Li agrairé molt que vostè les demani desseguida, per a tenir-les a temps.- Ja ens carregará l'import del lloguer i despeses.-

Respecte les traduccions del programa d'ahir, em passarà la nota, si és que va haver de comprar alguna cosa que no l'interessí qued r-s'ho.-

Ben agrait i sempre affm. amic seu

17 març 1931

Benvolgut amic Pena :

Per fi, ha arribat la nota amb els detalls, la qual li acompanyo sense fer-m'en còpia, per guanyar temps.-

Suposo que les traduccions corresponents als títols de les obres de Wagner, són les que indico al peu de la mateixa nota.-

El més curt seria que quan vostè tingui la resta dels originals i traduccions les dugués vostè mateix a cal Oli-va de Vilanova. Dic això perquè aquesta gent ho han de deixar tot compost avui, per a tirar-ho demà.-

Les traduccions de Wagner ja les he enviades jo a l' impremta.-

Molt agrait per tot, i disposi sempre del seu ben
affm. amic

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Quina Pena:

Les altres de repertori que dirigirà Anton Wehner son:

Sinfonia "El Relotge" de
Haydn

Quina sinfonia

Beethoven

La cobla

Schubert

IV Sinfonia

Mahler

Les tres directors ja se' que voreu
les tenir. I la de Haydn?

Vol dir-m'ho designada, per
que si ens cal benestar, el
temps és molt just.

Hei ha també un concert de
Beethoven (piano) que suporo
que portarà el solista.

Barcelona

Un altre

17.8.1931

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic :

El pianista català Agustí Roig, que va ésser-nos recomanat amb interès vivíssim pel poeta Josep Carner, ens diu que té alguns concerts contractats per les societats del Nord d'Espanya, pel curs 31-32, i demana que mirem si pot fer-se alguna cosa per ell.-

Penso que el Dr. Pi-Suñer us va dir l'interès que tenia per aquest artista. ¿Mirareu si hi ha possibilitat de donar-li alguna nova afalagadora? - Digueu-m' en alguna cosa, així que la sapiguen.

Quins projectes tenen les Associacions catalanes, per al curs vinent? M'interessaria molt saber-ho, per a tenir-ho en compte per a "Audicions Intimes".-

Ben agraït i sempre affm. amic vostre

4 set. 1931

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Distingit amic :

¿Cóm estan els plans de l'orquestra, per a la vinent
i imminent tardor?

Em convindria saber la data del nostre concert inau-
gural, perquè he de fixar altres concerts, i voldria saber
previament el de vostès.-

Si em pogués posar un parell de ratlles, li ho agraï-
ria.-

Molts records, i disposi del seu affm. amic

21 Set. 1931

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Distingit amic :

Li confirmo la meva del 4.- Veig que els de l'Obre-
ra anuncien ja les dates dels seus concerts de tardor.
Això em dona idea de que els plans generals d'aquesta
serie de concerts estaran ja precisats, i això em fa in-
sistir en la meva demanda de que em digui cap a quines
dates els convindria donar el nostre concert inaugural.-

No li telefono perquè ni a casa ni al despatx fun-
cionen els aparells. Per altra banda, suposo que vostè
encara no deu haver inaugurat la seva temporada normal
de treball.-

Molts records i disposi sempre del seu ben affm.
amic

PARTIT CATALANISTA REPUBLICA
Eleccions de Diputats a les Corts Constituents

4 d'octubre de 1931

(BARCELONA-CIUTAT)

MARTÍ ESTEVE I GUAU

molt benivolent Dr Pi-Sunier

Li puge d'acceptar aquesta
petita prova de l'agraïment
vivissim que tots nos altres
sentim per voste, per tot
el que he volgut fer per
a nos altres, amb una
i consideracio que, no
creiem pas mereixer

~~La seva~~
~~el seu interès per a nos~~
~~camerers nos altres~~

~~qualqui rebre aquest~~
~~Li desitgem moltes felici~~
tats en la festa d'avui, com
partides amb la seva distinc
giosa esposa i els seus fills
Sempre ben agraït i molt
sement seu

3 Oct. 1931

Senyor Josep M. Pi Suñer
C i u t a t

Distingit amic :

Rebeu la meva enhorabona cordialíssima pel vostre nomenament de Secertari de l'Ajuntament. Però, més que pel nomenament en si, per les honors que representa l'unanimitat absoluta i la satisfacció general d'ésser vos la persona nomenada.-

Us desitjo una bona salut a prova de bomba, i aquell anim vostre caracteristic, per anar soportant amb la comoditat possible la feixuguesa del vostre càrrec.-

Disposeu sempre del vostre ben afectíssim amic i servidor

31 Gener 1926

Amic Sr. Pena :

Tenen vostès notícies de quan arribarà a Barcelona Mestre Casals? Ell va dir-me, referent a uns concerts que tinc en tràmit per Espanya i Catalunya, que m'escriuria abans d'anar-se'n d'Europa, perquè jo sapigués dintre de quines dates m'haig de moure, i no n'he sapigut res més.-

Fa poc que vaig rebre un cable del seu agent a New-York dient-me que m'escribia, però van passant els dies, i la bona gent que tenen feta la contracta, m'estan demanant a cada moment la data, per a situar els altres concerts.-

Si no s'ben res segur podria donar-me l'adreça als Estats Units? Li posaria un cable demanant-li instruccions.-

Moltes mercès, molts records, i disposi del seu afm.
amic

Com està l'estudi referent a Garreta? - Em penso que si no a primers, dintre de la segona desena de febrer, podran fer-se els concerts Garreta.-

16 Dbre. 1925

Benvolgut amic Sr. Pena :

Em plau trametre-li els programes de la Filarmonica de Madrid, en els quals van les lletres de les cançons que ha de cantar la Sra. Nina.-

Aquests programes, com que corresponen al nostre arxiu, hi agrairé molt que vulgui retornar-me'ls un cop n'estigui llest.-

Moltes mercès del seu affm. amic

15 Dbre. 1925

Benvolgut amic Sr. Pena :

El dia 27 del corrent tenim concert de cant, a càrrec de la cantant russa Nina Koschitz.-

El programa vindrà ésser el següent:

/Recitat i himne de la cantata "Frühling und Liebe" BACH \	
Vina dolça mort	"
Plaisir d'amour	Martini \
/Nebbie	Respighi \
/Manuscrit	Scriabin \
Melodia (sense paraules)	Prokofieff \
/A - Oü	Rachmaninoff \
/Dansa de la Petita Rússia	Nina Koschitz \
Nicolette	Ravel \
Cansó graga	"
Cansó hebraica	"
/Après un rêve	Fauré \
/El jilguerito con pico de oro	Blas de Laserna \
Green	Debussy \
La Bachelier de Salamanque	Roussel \

El dia 27 és diumenge, i, demés, tercera festa de Nadal. O sigui que els programes hauran de quedar totalment llestos el dia 24. Jo he enviat a buscar a Paris les obres assenyalades amb /, i em penso que dissabte que ve les tindrè en virtut d'una oportunitat.-

Li prego d'enllestir les traduccions lo més ràpidament possible. I si té alguna dificultat, ja em farà la mercè de dir-m'ho.-

Els amis de l'Associació de Girona m'han parlat d'un encàrrec que li han fet per una biografia de Garreta.- Com que el projecte ha pres una major amplitud (ara seran totes les associacions que faran un concert d'homenatge, amb l'objecte de recullir diners pera l'edició d'alguna de les obres simfoniques, aquell projecte del qual ja havien parlat amb vostè) em penso que prevaldrà el criteri de fer una biografia general per a totes les associacions, en comptes de la conferència.- Ja li donaré compte del que en definitiva s'acordi.- De totes maneres, la gent de Girona em pregunten de fer-li constar que si la cosa no va exactament com ells volien, és perquè no preveien que arribés a pendre el projecte aquesta importància.-

Disposi del seu ben affm. amic i servent

MANUEL CLAUDELIS Y VILASALO, Gerent de Secretaria
de l'"Associació de Música de Camera", de Barcelona,
C e r t i f i c a

que el Senyor JOSEP M. PEDROL desempenyà el carrec
de "Violí Concertino" en l' Orquestra d'aquesta "Asso-
ciació", que dirigí el Mestre Josep Rabentós, fins
a la seva dissolució, i contribuí molt, des del seu
important lloc, als èxits que obtingué aquella Or-
questra durant la seva actuació.-

I per a que consti, ho signo a Barcelona, als
sis de febrer de mil noucents trenta

Senyora Pareto, distingida i benvolguda amiga :

Primerament, saludo a vostè i al Dr. Arena, ben cordialment. Suposo que les seves vacances els van provar bé, i que de fa dies estan reintegrats als quefers habituals.-

Parlem ara, dels nostres concerts :

Tenim arreglats, després del de Barcelona, els de Girona, Figueres, Sabadell i Mataró, o siguin cinc concerts en total.- Aquestes associacions foranes han volgut no deixar perdre l'ocasió de sentir-la, encara que a alguna d'elles li representa, sobre tot en la temporada actual, un veritable esforç.-

EPOCA: Penso que el concert de Barcelona, hauria d'ésser el primer, i podríem situar-lo cap al 18 de març, i fer els altres en els dies 20, 21, 26 i 27. Com que els dies de festa o vigílies no poden fer-se concerts a les associacions de Catalunya, perquè els locals estan dedicats a cinema, aquests dies seran per a vostè de descans.-

VIATGES: Per anar a Mataró i Sabadell pot pendre-s un auto i venir a dormir a Barcelona.- Girona i Figueres podran fer-se en dies seguits i quedar-se a dormir en una de les dues ciutats, on hi han hotels excel·lents.- De manera que podrà fer tots els concerts passant només una nit fora de casa.- Ja li donaré oportunament els horaris del tren, direcció de l'hotel millor, etc.-

CONDICIONS: Per Barcelona podríem fer el que ja vaig tenir el gust de dir-li: De lo que es recaptés a la taquilla pagariem els impostos, i de lo sobrant entregariem a vostè el 60 per cent. El 40 per cent restant seria per a nosaltres, i pagariem totes les despeses de sala, impresos, programes de carrer, pianista, anuncis als diaris, etc.- Posarem la butaca a 10 pessetes.-

Les Associacions de fora pagaran 1500 pessetes per cada concert. Hi havia la qüestió del pianista, que sempre paga l'artista cantant, i jo ho he arranjat així, si a vostè li sembla bé: Cada Associació donarà al pianista 100 pessetes per concert i vostè hauria de fer la mercè de donar-n'hi altres 100. De manera que les Associacions pagaran en conjunt 1.600 pessetes i vostè hauria de pagar-ne 200 al mestre Sabater.- No sé si aquesta petita combinació mereixerà la satisfacció de vostè. Jo he procurat combinar les coses d'acord amb els interessos de tot-hom, i un xic amb el sacrifici dels interessos de tot-hom. Per altra banda, vostè té l'aventatge de que no ha de pagar absolutament cap comissió a ningú. Això m'ha animat a proposar-li aquesta petita disminució en el seu cachet.-

PROPAGANDA: Si vostè tingués -o el pogués fer fer molt depressa- un bon retrat, ben bonic de vostè, ens aniria molt bé.- En fariem un bon cartell, i l'encís de la seva figura seria el millor auguri d'èxit per tots aquests concerts.- No te pas també algun article on parli un xic de la seva

Sra. G.P.-

carrera artística, els seus triomfs, etc.? Encara que en tinc una bona informació i el seu nom no necessita de gaires referències, sempre és bo tenir una excel·lent documentació a mà, per apoyar la campanya de propaganda a realitzar.-

PROPAGANDA, ENCARA : Ens convindria molt que ens enviés tant aviat com li sigui possible (molt aviat, li agrairiem) una llista de les seves amistats barcelonines. Tractariem de que cap d'elles deixés no tant sols d'anar al concert sinó en convertir-se en una excel·lent propaganda entre les llurs relacions.-

PROGRAMA: Desseguida que rebi la contestació de vostè (que li prego que sigui per primer correu) em veuré amb el mestre Sabater i el fixarem, sotmetent-lo a la seva aprovació. Naturalment que serà a "base" del que tan bon record ens va deixar a l' "Associació de Música de Camera".-

De moment jo estic molt content de que la cosa s'hagi pogut arranjar bastant bé, i sobre tot, que sigui possible tornar-la a sentir. Espero que vostè es dignarà dir-me que li sembla de tot el que li deixo exposat, per a posar desseguida fil a la bola, precisar dates, i comensar la preparació del concert de Barcelona, per que resulti tot lo brillant que requereix el fet de que vostè canti.-

Molts records al Dr. Arenas. Digui-li que és necessari que s'arregli les coses en forma que pugui ésser a Barcelona el dia del seu concert. Els pobrets malalts, si saben que és perquè vostè canta, ja s'esperanran i estaran contents.-

En nom de la meua esposa i del meu company Martí, els seus millors records, juntament amb els més distingits afectes del seu sempre bon amic i devot servent

Coses que vostè m'haurà de

fer la mercè de enviar-me, si és possible :

1- Uns bons retrats.

2- Llista de les seves amistats i relacions

barcelonines.

3- Alguna referència de la seva carrera

artística.

Lo més important és el número 2.

Moltes gràcies.-

Napoles

Graziela Paretoarena

Vialeelena 20

Deseamos vivamente esten sin novedad

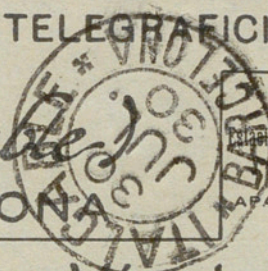
Clausells

Layetana, 46.
25.7.1930

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI SOTTOMARINI

COMUNICACIÓN DIRECTA
ENTRE
ITALIA, ESPAÑA,
AMERICA del NORTE y SUR
y PORTUGAL

(Italcable)
BARCELONA



Rapidez, Seguridad, Secreto

Estación y Oficinas: PALACIO DE CORREOS Y TELÉGRAFOS
PLAZA UNIVERSIDAD, 12

APARTADO 1086

Teléfono
Central privada
N.º 24721

Servicio Permanente - Vía toda latina

582

JPD0715P

PABC123 ITC NAPOLI 14 30 19H37

CLAUSELLS 46 VIA LAYETANA BC

MUCHAS GRACIAS AFFETTUOSOS SALUDOS MUY BIEN

NANDO GRAZIELLA ARENA

Napoles

Graziella Paretoarena
Viale Elena 20
Suplicole telegrafiar sus impresiones sobre
conciertos indicados mi ultima carta gracias
muy afectuosamente

Clausells

26.2.1930
Via Layetana, 46

de la
"Lliga d'Associacions
de Música"



Via Layetana, 46, 5.º, 2.ª
BARCELONA

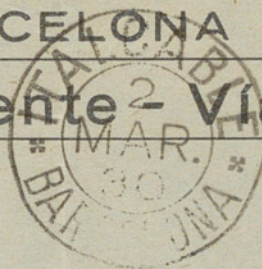
COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI SOTTOMARINI

COMUNICACIÓN DIRECTA
ENTRE
ITALIA, ESPAÑA y
AMÉRICA del NORTE y SUR

(*Italcable*)
BARCELONA

Rapidez, Seguridad, Secreto
Estación y Oficinas: PALACIO DE CORREOS Y TELÉGRAFOS
y RONDA UNIVERSIDAD, 17
APARTADO 1086
Teléfono
Central privada
N.º 16521

Servicio Permanente 2 Vía toda latina



531

22.11

GCIA - PABC41 ITC NAPLES 30 2 22.54

CLAUSELLS 46 VIA LAYETANA BARCELONA

CAUSA IMPROVVISA FORMA INFLUENZALE IMPOSSIBILE PARTIRE PREPARARMI
SUBITO ED IMPEGNARMI DATE CONCERTI DA VOI INDICATE STOP ACCETTO TUTTO SPOS-
TANDO APRILE SALUTI RINGRAZIAMENTI

GRAZIELLA PARETO ARENA

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI SOTTOMARINI

COMUNICACIÓN DIRECTA

ENTRE

ITALIA, ESPAÑA y

AMÉRICA del NORTE y SUR

(Italcable)

BARCELONA

Rapidez, Seguridad, Secreto

Estación y Oficinas: PALACIO DE CORREOS Y TELEGRAFOS
y RONDA UNIVERSIDAD, 17

APARTADO 1086

Teléfono
Central privada
N.º 16521

Servicio Permanente - Vía toda latina

1530MT

PABC66 ITC NAPOLI 22 3 16 16

CLAUSELS LAYETANA 46 BC

CONTINUANDO INDISPOCICION IMPOSSIBLE VENIR BARCELONA ENSEGUIDA DISGUSTADISIMA
DARLES TANTAS MOLESTIAS SIEMPRE AGRADECIDA MANDO AFECTUOSOS SALUDOS
GRAZIELLA PARETO ARENA

Napoles

Graziela Paretoarena
Viale Elena

Necesitamos saber con grandisima urgencia si podemos
contar con usted conciertos abril y exactamente fecha
primer concierto creo lo más conveniente estuviese
usted en Barcelona lo antes posible espero tendrá
amabilidad contestarme mañana jueves sin falta
mil gracias afectuosos saludos

Clausells

Via Layetana, 46
2.4.1930

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Querido Paco

Con din el granit d'ora
Comedi que el granit este
independiente de la del 20 de
abril. Respect a condicions
podrien ésser les mateixes
de l'altre tornada.

Quedem-nos

Barcelona

11.3.30

Barcelona, 31 Oct. 1929

Senyor Dr. August Pi Suñer
C i u t a t

Molt distingit Senyor President :

Em plau acompanyar-li un exemplar de la circular que serà tramesa als socis interessats en el repartiment de localitats numerades.-

Com veurà aquest repartiment es farà a l'Ordeó Català, el dilluns, dimarts i dimecres prop vinents, a partir de dos quarts de deu del vespre.- Ja està tot preparat: els tiquets de les localitats, el plànol monumental, i la llibreta de registre.-

També acompanyo un exemplar dels programes provisionals dels dos primers concerts, els quals, juntament amb les invitacions, seran repartits a partir de dilluns vinent.- Veurà que hi figura una obra d'Oscar Esplà; és que ell mateix ho ha interessat, i ha dit que per al seu concert donarà una altra obra enlloc d'aquesta.- No queden malament aquests programes, em sembla. No és, però, que siguin cap cosa de l'altre mon.-

Em penso que seria convenient que vostè fes la mercè d'assistir al repartiment, almenys el primer dia, una estona. Suposo que no passarà res de nou, però sempre la seva autoritat personal i presidencial donaran prestigi a l'acte.-

El saluda amb la major consideració i afecte el seu sempre ver servent i amic

Urgente

Valencia

Maestro Pérezcasas
Sociedad Filarmonica

Ponemos primera parte Mussorgsky Mozart segunda parte Strauss
afectuosamente

Clausells

Via Layetana, 46
9.11.1929



EL JEFE DE LA SECCIÓN
DE HACIENDA DEL
AYUNTAMIENTO DE
BARCELONA

14 Febrer 1929.

Sr. Don M. Clausells

C i u t a t

Molt distingit amic:

El Sr. Don Celestí Ramón no està massa content de les seves butaques. Li ha tocat la part esquerra del anfiteatre, mirant desde l'escenari. An ell li hauria agradat més estar enfrente (nº 2 del planet), pero pensant qu'aixó li serà difícil, voldria al menys que fossin de l'altra banda (nº 3 del plano) porque diu qu'el piano acostuma a estar en forma qu'es veu millor desde el puesto nº 3 que desde'l puesto nº 1. Va indicar-me que havia notat que la Vídua Lobo, que fa un any i mig qu'es socia, estava en el lloc qu'ell hauria volgut tenir, qu'en fa no sé quants, es a dir que ho es desde sempre, porque fou un dels fundadors. Si veieu manera en lo possible de satisfer el seu desig, us ho agrairé molt.

Maneu al vostre afm. amic i s. s.

q. e. v. m.

(2)

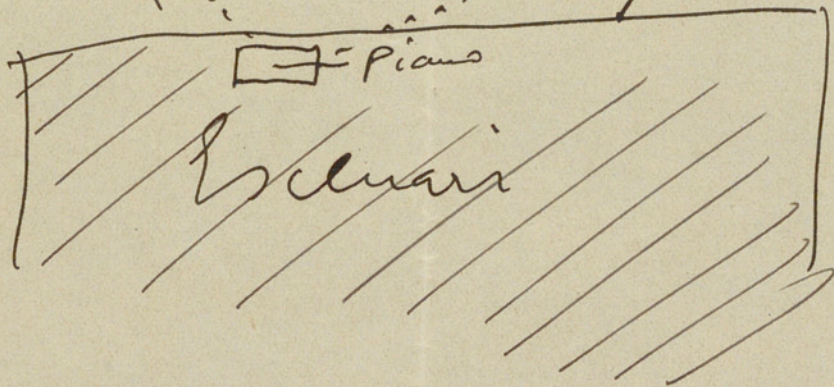
Lo que volía.

(1)

Dutales
to Ramon

(3)

Lo que al
vengo



Valencia

Mostró Poes Casas,
Sociedad Filarmónica

En vista imposibilidad dar sonata
Oles titrimo esta obra por Strauss sin altera
~~dejando~~ ^{igual} ^{ambos} ~~los~~ ^{dos} programas, suplico
~~telefonar~~ ^{compromiso} ~~saludable~~
afectuosamente

Clauzky

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de ✓Hilo núm. 3

El Oficial,

INDICACIONES EVENTUALES

Correo pagado.....	P. P.	Acuse de recibo.....	C. R.
Respuesta pagada.....	R. P.	Telegrama recomendado...	T. R.
Telegrama colacionado	T. C.	Telegrama a hacer seguir..	F. S.

En los telegramas impresos en caracteres romanos por los aparatos telegráficos, el primer número que figura, después del punto de origen, es el número de orden; el segundo indica el de palabras tasadas, y los siguientes, la fecha, mes y hora del depósito. El Estado no acepta responsabilidad alguna respecto del servicio de la Telegrafía.

Número _____

Para _____ de _____ núm. _____ palabras _____ depositado el _____ a las _____

BNA VALENCIA 160 23 9 2

POR CONVENIR INTERESES. PRESENTACION ORQUESTA RUEGOLE ENCARECIDAMENTE COLOQUE BURGUES
GENTILHOMBRE SEGUNDA PARTE RESTO PROGRAMAS CONFORMES , PEREZ CASAS ,

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

Sc D

MM MANUEL CLAUSELLS VIA LAYETANA 46=

~~22~~

Barcelona, 21 Oct. 1929

Sr. D. Bartolomé Pérez Casas
M a d r i d

Muy distinguido y estimado Maestro :

Llega a mis manos la suya, muy atenta, del 20, y después de una rápida consulta a los componentes de la Junta, quedan determinados los programas en la forma siguiente :

Primer concierto

- 1ª parte: Pastoral, Beethoven
- 2ª parte: El burgués gentilhomme
- 3ª parte: Berceuse heroique
Alborada
Tristan

Segundo concierto

- 1ª parte: Suite de danzas (en 2º lugar)
La Kovantchina (en 1er. lugar)
- 2ª parte: Sinfonia de Mozart
- 3ª parte: Petruchka
El Principe Igor

Me apresuro a ponerle estas líneas, para que salgan hoy mismo.- Ya me mandará usted, en cuanto le sea posible, los detalles que me anuncia sobre esos programas. Me parece que quedan bien así.-

Le saluda, muy deprisa, pero con el sincero afecto de siempre

Madrid 20 Octubre de 1929

Sr. Dn. Manuel Clausells

Muy distinguido y querido amigo: Recibo su amable carta última con sus decisiones acerca de los programas. Desde luego los dos fragmentos de "Intermezzo" de Strauss no tienen la categoría y el empaque de sus grandes obras y no bastan para una parte entera. Las dos obras de Debussy no son de lo más fundamental de su producción, pero si no las conoce ese público vale la pena de que las oiga. La Berceuse es breve; la Marcha Escocesa es una pieza más desarrollada. Respecto a La Valse respeto sus indicaciones pues Vd. sabrá el efecto que produce en el público barcelonés; aquí gusta mucho, y por regla general ocurre otro tanto en los sitios en que la hemos dado. ¿En lugar de terminar la parte, no podría comenzarla terminando con el Preludio y Final de Tristan?

- Primer programa -

Primera parte: Sinfonía Pastoral - Beethoven.

Segunda parte: "El Burgués gentilhomme" R. Strauss.

Tercera parte: Pueden hacerse varias combinaciones:

una: Berceuse Heroïque y Marcha Escocesa de Debussy que junto con La alborada del fraile de Lavel y los fragmentos de Tristan e Isolda, Preludio y Muerte de Isolda formarían

una parte demasiado larga. Conviene elimi-
nar o la Marcha escocesa o la alborada. Para
el efecto del público mejor eliminar la Marcha.
otra; la ya indicada. La Talse de Ravel y
los dos fragmentos de Grietau para terminar.
Tambien podrían ponerse los fragmentos de
"Inegurotchka" de Rimsky y terminar con
Grietau, o al contrario, comenzar con Grietau
y terminar con Rimsky.

Segundo programa -

Primera parte. La "Suite de Danzas" de Haeflter
comenzando con el Preludio de La Korantchina de
Musorgsky o la obertura de Mozart "La flauta enca-
tada" o Egmont o Coriolano de Beethoven.

Segunda parte. Sinfonía concertante en mi bemol
para Violín, Viola y orquesta - Mozart.

Por la categoría de la obra es conveniente que
vaya en la segunda parte.

Tercera parte. "Petruchka" y Stravinsky.

Versión de concierto -
Horodlin - El Príncipe Igor. Danzas guerreras.

Cuando reciba su conformidad le remitiré los
detalles de tiempos, nombres de solistas, etc.

En espera de sus siempre gratas noticias
y con saludos afectuosos para sus compañeros,
recíbalos de mi mujer junto con un abrazo
de su buen amigo B. Pérez Lagos

- Segundo programa -

- Primera parte -

Oscar Esplá - La noche buena del Diablo.

Cantata escénica sobre una leyenda popular infantil. (Cuatro tiempos)

- Segunda parte -

Mozart - Sinfonía concertante en Mi bemol para Violín, Viola y Orquesta.

- Tercera parte -

Y Stravinsky - Petrushka - Versión de concierto.

A. Dossdin - Danzas de la ópera "El Príncipe Igor."

Como las obras que usted me indica en su carta son todas de orquesta reducida la composición del programa, de los programas, es difícil por la falta de equilibrio y contrastes. Si incluimos los fragmentos de "Castor et Polux" de Rameau y la Suite de Danzas de Halffter junto con Mozart y Strauss resultarán dos conciertos de pequeña orquesta. De Honegger tenemos la "Pastoral de Estío" y también de A. Strauss los fragmentos de su "Intermezzo"; esta última para gran orquesta, la de Honegger para orquesta también reducida. De Prokofieff no tenemos nada porque sus obras no las venden, solo las ceden en alquiler. Si la obra de Stravinsky "Petrushka" prefieren Vds. reservarla para el Festival de este autor que preparan podría mos poner en su lugar lo de Halffter, u obras del repertorio.

Las obras de Halffter son todas en alquiler. Solo tiene la Sinfonietta. "Lontano" y "Dobro".
En primera obra que estrenemos nosotros y después referirnos; también orquesta reducida.

- Primera parte -

Una de las sinfonías siguientes:
 Dvorak - Sinfonía del Nuevo Mundo. - Cesar Franck - Sinfonía
 en Re menor. - A. Glazunoff - 4.^a Sinfonía. o una
 de Beethoven que pudiera ser la 6.^a

- Segunda parte -

R. Strauss - El Burgois Lenticheombe fill

- Tercera parte -

C. Debussy - Preludio a L'après midi d'un Faune.
 M. Ravel - Alborada del gracioso.
 J. - La Valse - Poema coreográfico -
Copine -

¿No le interesaría conocer la Hercense Heroïque
 y la Marcha Escocesa de Debussy? -- en ese caso
 pudieran ir en vez del L'après midi. Se incluir
 los tres números de Rimsky "Snegorukha", pueden
 ponerse también en vez del Preludio de Debussy.
 La Valse me parece bien para terminar este
 concierto. ¿Que le parece a usted? --

Barcelona 17 Oct. 1929

Sr. D. B. Pérez Casas

M a d r i d

Muy distinguido y apreciado Maestro :

Le estamos muy agradecidos por el interés que se toma por nuestros conciertos y para complacernos, en lo posible.- Despues de tomadas en muy buena consideración sus indicaciones, y haber cambiado impresiones sobre el tema, puedo decirle lo siguiente:

Programa primero - Definitivamente hay que empezar con Beethoven. La Sexta nos parece excelente.-

Strauss: Muy bien tambien. Pero ¿los dos fragmentos de su "Intermezzo" son muy interesantes y tienen esa brillantez característica en Strauss? - Si así fuese, preferiríamos esos fragmentos, por constituir una novedad. Siempre, empero, que sea obra de amplitud y fuerza.- Si no fuese así ¿No cree usted que en lugar de "El Burgués Gentilhombre" sería de más lucimiento para ustedes "Las travesuras de Till", por ejemplo?

Debussy: La "Berceuse Heroique" o la "Martha Escocesa" ¿son obras de cierto interés - y de lucimiento para la Orquesta? - De ser así, preferiríamos una de esas obras al Preludio, tantas y tantas veces puesto en programa.-

Ravel: "Alborada del grazioso". Muy bien.-
"La Valse".- Quisieramos que ustedes tuviesen un gran éxito en esos conciertos, y nos tememos que la Valse no sea un final para imponerse al público.- ¿Por qué no una obra de Wagner - que no sea las oberturas de Tannhauser o de los Maestros Cantores? La Marcha fúnebre del Ocaso, el preludio y final del Tristan, etc. etc.-

Programa segundo -

Oscar Espla: Teniendo en proyecto nuestro festival dedicado a este autor, preferimos en definitiva dejar sus obras para aquella ocasión.- Podríamos llenar su hueco con Halffter. ¿Cree usted más interesante su "Sonatina" o la "Sinfonietta"? - Nosotros preferiríamos, como es natural la primera, por sernos desconocida, pero si es obra desagradecida para la Orquesta, no nos importaría oír una vez más la última.- Queda a su mano designar en definitiva cual de las dos obras prefiere.- Suponemos que una y otra llenan una parte de programa.-

Mozart: Muy bien, pero poniendolo en la primera parte del programa.

Stravinsky: Muy bien Petruchka.

Borodin: Tambien muy bien para final.--

Despues de todo lo que le dejo manifestado, habrá usted comprendido que una de las cosas que nos preocupa, al estudiar los programas, es el éxito de ustedes -- aunque, naturalmente, lo damos por descontado, sea con las obras que quieran.-- Pero nos gustaria que, en primer lugar, las obras fuesen en absoluto del agrado de usted y después que tuviesemos por adelantado la impresión de que tambien el público -público heterogéneo, como siempre- va a quedar muy satisfecho de ustedes y de las obras.--

Dentro de este criterio hemos consignado las observaciones que anteceden, y dentro de este criterio suplicamos a usted quiera decirme su última palabra, que admitiremos desde luego, en definitiva.--

Le agradeceré mucho sus noticias a vuelta de correo, y con gracias anticipadas y muy distinguidos saludos para su esposa, queda siempre suyo muy aifmo. servidor y devoto amigo

Manuel Clausells

Barcelona, 12 Oct. 1929

Sr. D. Bartolomé Pérez Casas
Pavia, 2
M a d r i d

Muy apreciado y distinguido maestro :

Por fin, como estaba deseando, hemos llegado a un acuerdo con Daniel, para dar dos conciertos de su magnífica Filarmónica, para los cuales están señalados, en principio, los días 11 y 13 de noviembre.-

Respecto a programa, se señaló en la última Junta cierta preferencia, por las obras siguientes, de entre las que figuran en la nota general remitida por dicha agencia:

Sinfonía concertante, de Mozart
Castor et Polux, de Rameau
Sonatina, de Malffiter y alguna otra
obra del mismo autor, si la
tienen montada, excepto la
Sinfonietta
Snegorukha, de Rimsky

¿Tienen alguna obra de Honegger (el Pacific u otra),
Prokofieff, etc.?

También podría usted decirnos cuales son las obras que más le gustaría interpretar ante nuestro público. Ese buen Burgués de Strauss, no hay para que despreciarlo, muy al contrario, honraría mucho nuestros programas.- Lo mejor para ganar tiempo, usted que tiene tan poco, que ya formule un esbozo de los dos programas, señalando de una manera particular las obras de final de cada concierto.- Al margen nos podría indicar algunas obras más para substituir las propuestas en el programa. Llegaremos así fácilmente a un acuerdo, cosa tanto más necesaria cuanto que el tiempo no deja de apremiar y ustedes deberán emprender su excursión muy en breve.-

Sírvase ofrecer mis saludos a su distinguida esposa y acepte los mejores sentimientos de amistad y consideración de su siempre devoto servidor y amigo

31 Octubre. 1929

Señor Don B. Pérez Casas
M a d r i d

Muy querido y distinguido maestro :

La casa Daniel acaba de remitirme los programas, que están de acuerdo con los convenido con usted. Unicamente veo que no han alterado el orden como había usted indicado, de manera que ellos ponen como primero, el que en principio habíamos tratado como tal. Luego dijo usted que, como hay la parte solista en "La Nochebuena" sería conveniente alterar el orden de los programas, y así lo hemos hecho, como puede ver por el ejemplar que me complazco en acompañar.-

De toda manera, puede decidir lo que mejor le parezca, aunque, naturalmente, siempre es mejor mantener los mismos programas anunciados desde el primer momento.-

Si pueden remitirme notas, mucho mejor, puesto que siempre tienen utilidad. Agradeceré que pueda disponer de ellas a la mayor brevedad posible.-

Estamos esperando con verdadera ilusión esos conciertos, y con mayor expectación a medida que van acercándose.-

Le saluda con verdadero afecto su siempre devoto amigo y servidor

Barcelona, 23 Oct. 1929

Sr. D. B. Pérez Casas
M a d r i d

Distinguido y apreciado maestro :

En vista de que Oscar Esplá no tiene inconveniente en que figura su "Nochebuena" en los programas de su Orquesta, antes al contrario, nos ha significado su interés que en figure en los mismos, he de suplicarle se sirva incluir esta obra en nuestros conciertos.-

Habría, pues, que sacrificar algunas de las obras determinadas en la mía del 21. ¿Cual o cuales? - Nos sabrá mal tener que prescindir de Halffter. ¿Quizás poner la obra de Esplá en lugar de Strauss, en la segunda parte del primer programa? - En fin, resuélvelo usted mismo, en la forma que estime más conveniente.

Espero sus noticias definitivas, y con gracias anticipadas, le ofrece sus mejores saludos su siempre devoto amigo y servidor

Madrid 5 Noviembre 1929.

Caro Sr. Manuel Clausell.

Mi querido amigo: Le supongo a Vd. enterado por el Sr. Quesada, de nuestro disgusto por lo ocurrido con el material de la "Sonatina de Halffter". Se pidió hace un mes, y se le remitió el importe de ella a los pocos días, y después de una serie de cartas y telegramas mandados por Quesada, ayer 4 recibimos un material incompleto en todos sentidos, pues además de enviar solo cuatro danzas en vez de las 14 que se tenían pedidas, estas cuatro con un material tan sumamente escaso que no es ni lo suficiente para una pequeña orquesta.

En vista de esto, y de la imposibilidad por falta materialmente de tiempo, ^{podemos} sustituir esta obra por "El Burgués gentil hombre" de Strauss, y espere-

que queden completamente convencidos de que
ha sido para mí un disgusto tener que mo-
dificar el programa elegido por Vds, aunque
en ello no es culpa nuestra.

Nosotros salimos mañana 6 por la noche
para Valencia, en donde actuaremos los días
8 y 9.

Hasta muy pronto que tendré el gusto
de abrazarle se despide su buen amigo

Bartolomé Pérez Lasada

P. D. Para tener el suficiente tiempo de ensayar
la obra de Gipsy con la cantante, como ya indicé
a Vcl., es conveniente que este programa sea el 2º

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Benvolgut amic :

Dues coses:

Primera: ¿Podria propordionar-me la traducció de la cançó de Schubert

"Frühlingstraume"? -

Si pogués fer-me-la a mans desseguida, li ho agrairia moltíssim.-

Segona: ¿Creu vostè que podria trobar unes 8 o 10 cançons de grans autors (Bach, Haydn, Beethoven, Schubert, etc., fins als moderns) relacionades amb la festa del Nadal? De Bach i Haendel segurament podria treure-s algun fragment dels Oratoris.- Ha d'ésser per a veu de dona, segurament la Callao.-

¿Podrà dir-m'en alguna cosa, lo més aviat possible?

Ben agrait i sempre afectíssim amic seu

5.12.1930

Senyor Joaquim Pena
Diagonal, 440
Orquestra Pau Casals

INTERIOR

Benvolgut amic Pena :

L'adresa d'aquella gent, editors del Rei
David, de Honegger, són :

Foetisch frères, S.A.
Editeurs
Lausanne (Suisse)

Jo ja els he dit que vostè els escriurà
per posar-se d'acord.-

El saluda afectuosament el seu sempre bon
amic

Madrid 13 enero 1928

Sociedad Musical Daniel, S.A.

.....

Cuarteto Zimmer ÷ Nos dijo el Sr. Parcerisa hace bastante tiempo

que Gerona deseaba un concierto y que probablemente podría conseguir
algún otro. Hemos escrito al Sr. Parcerisa repetidas veces sobre este
asunto sin haber conseguido contestación alguna. ¿Sabe Vd. qué le
ocurre? ¿Es que está enfermo? Su silencio nos causa un importante
trastorno.-

.....

Parcerisa
18.1.1928

23 gener 1928

Senyor Jaume Pahissa
C i u t a t

Distingit i benvolgut amic :

En assabentar-me de la mort del vostre Pare, vaig proposar-me d'assistir a l'enterrament, com a tribut a la seva memòria i bona amistat envers vostre.-

Però, m'ha estat completament impossible, i ja que no he pogut, amb la meua presència a la comitiva, expressar el sentiment que m'ha produït aquesta pèrdua, serveixin, almenys aquestes ratlles per donar-us el més més sincer condol.-

Amb la mellor amistat és sempre ben afectíssim amic i servent vostre

5 gener 1928

Benvolgut amic :

En arxivar els programes del vostre concert, he pensat que pot-ser podrien interessar-us-en alguns exemplars, que em plau molt d'acompanyar-us.- Si algun dia en volguessiu algun més, diguen-m'ho, que sempre en queden alguns a l'arxiu.-

Disposen sempre del vostre ben afectíssim i devot amic

28 abril 1929

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Molt estimat amic :

Li agrairé que vulgui rectificar l'adreça del local social de la nostra "Associació de Música da Camera", en els registres de l'"Orquestra Pau Casals" i de l'"Associació Wagneriana", en la forma següent :

Associació de Música da Camera
Via Laietana, 46, 5è., 3a.

on estem oficialment i particularment, a la seva completa disposició.-

El saluda molt atentament el seu ben affm. amic

Pere Moya

Barcelona 23 abril 1929

Molt benvolgut Mestre :

En primer lloc, la meua més cordial enhorabona, amb motiu de les festes de XXVé aniversari del seu apostolat coral.- Després de la tasca que vostè porta acompanyada, pot donar-se el goig, ben poc freqüent, de poder girar l'esguard endarrera i restar ben satisfet de que el temps no ha passat en va.- Rebi la meua ben sincera felicitació, amb el desig de que pugui per molts anys seguir el seu admirable apostolat.-

Respecte al concert Honegger, ha quedat fixada definitivament la data del dilluns, dia 6 de maig. D'aquesta manera podrà fer-se el darrer assaig de conjunt el diumenge al vespre, i l'anterior probablement el dia 3 a la nit.- He de veure el mestre Casals per determinar-ho concretament, i quan ho sàpiga el veuré a vostè i establirem els assaigs d'Orfeo amb Honegger.-

Suposo que a vostès aquest canvi de data més aviat els vindrà bé. L'hem hagut d'establir precisament per poder fer els assaigs aprop l'un de l'altre, cosa que no hauria estat possible de fer-se el concert el dia 2 com havíem assenyalat en principi.-

Repeteixo la meua enhorabona i li prego de volguer-me tenir sempre pel seu ben affm. servent i amic devotíssim

Manuel Clausells

18 Juliol 1929

Senyor Doctor August Pi Suñer

A C i u t a t

Molt distingit Senyor President :

Em plau donar-li el resum de les demandes de seients reservats.

242 socis han sol.licitat 516 sillons.-

Les localitats que hi han al Palau, llevat de les llotges, són les següents :

350 sillons de pati (tretes els dels crítics)
88 circulars pati
150 graderies pati
131 sillons amfiteatre
96 segon pis, rengle primer
196 segon pis, rengles 2on., al 5è.-

1.011 seients, en total

Una gran quantitat de demandes consignen el tipu de localitat que volen, i fins quin rengle i quin número.- Moltes d'altres posen com a condició indispensable estar al costat d'un altre soci.-

El número de sol.licitants i de localitats sol.licitades compli- ca enormement el problema, puix que, dintre de l' Associació, una mino- ria perjudica en excès els drets de la majoria.- Posem un cas: Les in- vitacions que es reparteixen a cada concert, tretes les de les llot- ges, són unes 2.000. Per consegüent, 2000 persones tenen a la seva dis- posició un total de 1011 seients (deixem a part el públic).- Ara en canvi hi hauran 500 persones que ja tindran el seu seient reservat, i quedaran per consegüent només que 500 seients (els pitjors probable- ment, perquè a la junta d'avui deuran acordar els propis interessats, que deuran ésser els que aniran a la Junta) per a 1500 persones.- Demés, el promig de faltes, que és de un 20 per cent, donarà a cada concert 100 seients no ocupats.-

repartir x les nullors

Durant aquests dies he hagut de sentir tantes tonteries i tantes exigencies, que tinc l'impressió de que es impossible complaure a tan- ta gent que van al concert sense altra preocupació que passar l'esto- na en companyia agradable.- Però quan els inconvenients eren per a tot- hom iguals, hi havia un consol de no haver-hi preferits dintre de l' "Associació". Ara en canvi, els 1500 sense seient fixe estaran enor-

mement queixosos, i tindran menor interès en assistir als concerts, i com que els que tenen seients també, en un tant per cert important, ~~no~~ deixen d'anar-hi, vindran aquell refredament i aquell "Música da Camera" ha perdut molt, a cada concert hi va "menos" gent".- que pot ésser el comensament d'una devallada fatal.-

Perdoni, Senyor President, que em permeti aquests comentaris, fills d'haver viscut les coses d'aprop i de poder-les preveure amb un cert sentit de realitat.- Em penso que aquesta nit seria el millor trobar una manera hàbil de deixar la cosa enlaire (el nomement d'una ponència en cassos així és sempre oportuna), i tornar a deixar les coses com estaven abans d'establir aquestes preferencies.-

Li acompanyo dues cartes "virulents" respecte a la reforma d'Estatuts.- Em penso que el faran somriure.- Ni la reforma de la Constitució i de les lleis organiques mereixen paragrafs tan brillants i trascendets com els d'aquests amables comunicants.-

A quarts de deu seré a casa seva, a la seva disposició, com sempre.-

El saluda amb tot afecte i tot respecte

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI

Cablegrama

TELEGRAFICI SOTTOMARINI

via Italcable

COMUNICACIÓN DIRECTA

ENTRE

ITALIA, ESPAÑA y
AMÉRICA del NORTE y SUR

BARCELONA

Rapidez, Seguridad, Secreto

RONDA UNIVERSIDAD, 17

APARTADO 1086

TELÉFONOS: A 95
A 109
A 3881

Servicio Permanente - Vía toda latina

VIUDA DE JUAN VIDAL R. UNIVERSIDAD 20

Modelo n.º 7

Recibido a las 20/35

LA PABC70 IT C NAPOLI 17 5 19/35

620

CLAUSELLS MERCADERS 43 BARCELONA

LLEGARE BARCELONA DOCE PUEDEN FIJAR CONCIERTO VEINTE MAYO AVISEN MAESTRO

SABATER SALUDOS

PARETO

AVISO IMPORTANTE. -- Encabece su respuesta con la indicación **VÍA ITALCABLE** libre de pago.

5546/66

Confirme lettre 22
aditil avons besoin
extrêmement urgent pro
gramme & date vous
prions télégraphier
urgent

Florenzia.

Giuseppina Pareto.

Hotel Italia

Confirmando carta 22 abril.
tenemos grandísima necesidad
urgentísima programa y
solo todo fecha muy pronto
adidamente. Dilegrosidad ^{mayor} ~~adquirida~~
mil gracias afectuosamente

3540/67

19 febrer 1928

Senyora Graziella Pareto - Arena
Viale Elena, 20
Napols

Molt distingida Senyora i amiga :

No es pot pensar el contents que hem estat del seu cablegrama. Els nostres plans eren de que vostè vingués pel març; però, ja que te d'ésser a l'abril, segons ens diu, ens arranjam les coses perque ens càpiga a l'abril.-

Quedem, doncs, d'una manera molt solemnnial i seriosa, que a mitjans d'abril tindrem la satisfacció immensa de tenir-la entre nosaltres..... i de sentir-la.-

Anem ara a la segona part: Condicions: A nosaltres ens plauria molt més que vostè ens digués amb tota sinceritat: "M'agradaria tant". Dels artistes de la seva categoria jo no sabia pas que dir-li, perque cantatrius importants no n'hem tingudes.- En canvi, de concertistes-instrumentistes, si, tants com siguin. I li donaré unes quantes xifres, tota vegada que vostè em demana una orientació.- En el curs actual hem tingut els següents i el llur cachet queda indicat també a continuació:

Pau Casals (3,500 pessetes)
Bauer, pianista (4.000 pts., dos concerts)
Mischa Elman (toca demà, precisment) (700 dollars)
Serge Prokofieff (compositor i pianista rus) (600
dollars dds concerts, amb la seva esposa, Lina Llubera, cantatriu)

En fi: Vostè pensi-s'hi, i faci-m la mercè de dir-me el seu desig. Naturalment que, per desgràcia, el nostre país no pot arribar a les màgnifiques xifres dels anglesos o dels americans amb els seus dollars i lliures. Per això tots aquests artistes que li he esmentat assenyalen cachets amb relació amb les nostres condicions econòmiques, o siguin bastant per dessota dels seus tipus en aquelles nacions més afavorides.-

Faci-m la mercè de dir-me també si ha decidit la qüestió del pianista. Si l'he de buscar jo a Barcelona (per exemple Mestre Sabater) o si prefereix en definitiva portar-lo vostè mateixa.-

Esperem amb veritable il·lusió aquest mes d'abril. Amb la primavera, les flors i els ocells, rebrem la gentilíssima visita d'una enyorada i estimada artista, que serà el resum adorable de totes aquestes coses eternament belles.-

Vulgui presentar els meus mellors afectes al seu espòs. ¿No tindrem la satisfacció de veure-l per aci el mes d'abril? Diga-li que en aquells dies el nostre paisatge és fi i delicat com mai.- Naturalment que això per un feliç mortal fill d'Itàlia no és pas un atractiu; però, vaja, cada país té els seus matissos, sempre interessants de conèixer.-

Espero amb veritable ansietat noves seves. Si poguessin ésser telegràfiques millor, precisant les condicions, la qüestió del pianista i a la vegada la data d'abril que li sigui més còmoda.-

Amb la meua consideració més distingida i amb la meua més fervorosa admiració, soc de vostè sempre ben afectíssim servent i amic-

22 abril 1928

Sra. Graziella Pareto
Nàurencia

Molt distingida Sra. i amiga :

No sap la satisfacció que varem tenir en rebre el seu radio dient-nos que vindria del 15 al 20 de maig i que ens trametia el programa. Ens va fer contentíssims.- Desseguida li verem contestar que amb moltíssim gust assenyalaven el seu concert per aquells dies i que més tard ja no seria possible, per estar ja massa avançada la temporada.- ¿L'ha rebut aquest radio nostre?

El programa no ha vingut encara.- Vostè deu estar preocupada amb allò de "hi posaré tal cosa, hi posaré tal altra?" No s'hi empecini massa, fíis del seu bon criteri, canti el que més li agradi de cantar, i tot anirà de primera.- No hi fa pas res, molt al contrari, estaria molt bé, que hi posés algun fragment d'òpera clàssica, com Mozart, Gluck, el mateix Rossini, o bé algun modern.- En fi, el que a vostè li sembli.- Si a nosaltres, quan tinguem el programa, ens sembla oportú fer-li alguna observació, li direm amb tota franquesa, encara que sempre es referirà a un detall determinat i estarem sempre inspirats en el desig del més esplendorós èxit de vostè.-

Necessitariem algun bon retrat seu ¿Podrà enviar-me'l, aviat?

A veure quin dia ens dona la satisfacció de rebre el programa.-

Suposem que de la seva operació ja estarà completament restablerta, bona i sana.- Li desitjem molts anys de vida i de salut perfecta.-

Amb el més cordialíssim afecte, la salut i el seu sempre bon amic i servent ben devot

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI SOTTO

CABLES SUBMARINOS DIRECTOS DESDE ESPAÑA PARA ITALIA, AMÉRICA DEL NORTE Y DEL SUR



Telegrama "via Italcable,"

DESTINO FLORENCIA

NACION _____

N.º _____ palabras _____ fecha _____ hora _____

Indicaciones especiales _____

Transmitido a _____

Hilo número _____

Hora _____

EL OFICIAL,

EXPIDASE: *via Italcable.*

DIRECCION GRAZIELLA PARETO

Horel Italia

TEXTO CON MUCHISIMO GUSTO SEÑALAMOS SU CONCIERTO PARA QUINCE VEINTE MAYO

PUNTO MAS TARDE NO SERIA YA POSIBLE POR LO ADELANTADO TEMPORADA PUNTO

ESPERAMOS VIVO INTERÉS PROGRAMA DESEANDO TENDREMOS POR FIN PLACER

OIRLA AFECTUOSAMENTE

TENER

CLAUSELIS

Domicilio del expedidor: Mercaders, 23, 1, 1.

NOTA Los telegramas escritos sobre estos impresos serán admitidos en todas las oficinas telegráficas de España.

ITALCABLE

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI

Cablegrama



TELEGRAFICI SOTTOMARINI

via Italcable

COMUNICACIÓN DIRECTA
ENTRE

ITALIA, ESPAÑA y
AMÉRICA del NORTE y SUR

BARCELONA

Rapidez, Seguridad, Secreto

RONDA UNIVERSIDAD, 17

APARTADO 1086

TELÉFONOS: A 95
A 109
A 3881

Servicio Permanente - Vía toda latina

VIUDA DE JUAN VIDAL R. UNIVERSIDAD, 20

Modelo n.º 7

Recibido a las 17/04

570

LA PABC46 ITC FIRENZE 41 12 17/40

CLAUSELLS MERCADERS 23 BARCELONA

MUY AGRADECIDA AMABLE TELEGRAM DEPLORO POR FUERZA MAYOR NO PODER HACER CONCIERTO ANTES DEL QUINCE VEINTE MAYO MANDO PROGRAMA DESEANDO QUE EL CAMBIAMIENTO FECHA NO ME PRIVE DEL PLACER DE CANTAR PARA USTEDES AFECTUOSOS SALUDOS

GRAZIELLA PARETO

AVISO IMPORTANTE. -- Encabece su respuesta con la indicación **VÍA ITALCABLE** libre de pago.

5540/71

Florenzia

Graziella Pareto
Hotel Italia

Hacemos fervientes votos completo restablecimiento
deseando operación no nos prive oírla y saludarla punto
dada perentoriedad tiempo permitome suplicarle telegrafiar
si cree posible venir y fecha. mil gracias afectuosamente

Clausells

11.4.1928

NAPLES

RP 15 palabras

Graziella Pareto Viale Elena 20

Suplicamos favor cablegrafiar contestación carta dos corriente
mil gracias saludole

Clausells

9/4/28
9.30

Mercaders, 23,

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI

Cablegrama



TELEGRAFICI SOTTOMARINI

via Italcable

COMUNICACIÓN DIRECTA
ENTRE
ITALIA, ESPAÑA y
AMÉRICA del NORTE y SUR

BARCELONA

Servicio Permanente - Vía toda latina

VIUDA DE JUAN VIDAL E. B. UNIVERSIDAD, 20

Rapidez, Seguridad, Secreto

RONDA UNIVERSIDAD, 17

APARTADO 1086

TELÉFONOS: A 95
A 109
A 3881

Modelo n.º 7

Recibido a las CU 23 2

624

PABC85 ITC NAPOLI 19 10 23

CLAUSELLS MERCADERS 23 BC

GRAZIELLA TROVASI FIRENZE HOTEL ITALIAE CONSULATARE CHIRURGO SEGUITO
OPERAZIONE SUBITA COMUNICOLE TELEGRAMMA SALUTI

PROFESSORE ARENA

AVISO IMPORTANTE.—Encabece su respuesta con la indicación **VÍA ITALCABLE** libre de pago.

5540/70

2 abril 1928

Sra. Graziella Pareto
Napoles

Molt distingida Senyora i amiga :

Estem activant definitivament aquests dies els concerts que l' "Associació de Música da Camera" ha de donar durant el mes d'abril. han d'ésser dos: L'un del "Monzalety Quartet", famós entre els famosos, i l'altre..... el de vostè.- A nosaltres ens hauria anat molt bé, per al bon ordre de les nostres sessions fer el de vostè abans que el del Quartet; però no és cap dificultat important fer-lo després, i així pensem que serà, donada ja la relativa premura de temps.

Nosaltres, davant de les seves promeses de que vindria a honorar-nos amb la seva presència i a encantar-nos amb el seu art i la seva veu, hem anunciat ja el concert, com veurà per les fulles adjuntes.- Ja pot pensar que ara tot-hom està esperant que es compleixi la promesa, i tot-hom ho espera amb gran il·lusió.-

Cal, doncs, determinar exactament la data del concert, així com també el programa que vostè dessitja interpretar. També ens seria molt agradós que ens assenyalés les condicions que dessitja, segons és costum de deixar concretat aquest detall, per la Junta Directiva, previament al concert.- Ara, ja no es possible perdre dies.- Es qüestio, per part de vostè, de fer un va-i-tot, i decidir-se a complaure-nos, sobre tot quan ja tenim la mel als llavis de la seva promesa i dels anuncis fets.- Si ara, per qualsevol circumstància n'haguéssim de prescindir seria, per a tots plegats una gran contrarietat i especialment, per l' "Associació de Música da Camera", per a la qual representaria un fracàs molt sensible.-

Vaig posar-li l'altre dia un radio.- Potser ja m'ha contestat per correu? - Pensi que cada vegada que ve el carter miro amb gran ansietat si veig un segell d'Itàlia, precursor de noves seves.- Si no ha tingut ocasió d'escriure-m, li agrairé moltíssim que ho faci desseguida de rebre aquestes ratlles, i, encara, si pogués ésser, que em posés un radio dient-me: De tal a tal dia, que volgués dir els dies que podem triar per fixar el seu seu ansiat concert.- I desseguida, la carta amb el programa i les condicions.-

Faci-m la mercè de saludar molt afectuosament al seu espòs i dir-li que voldríem que ell també vingués, i rebí testimoni de la meua consideració més distingida, així com del nostre agraiment, per endavant

NAPLES

RP 15

Graziella Pareto
Viale Elena 20

Precisanos saber si podemos contar con usted mes marzo
suplicamosle telegrafiar decisión definitiva indicando
fecha y condiciones esperamos que su afecto a nuestra
tierra ^{imponda} contestación definitiva afectuosamente
calle mercaders 23

Clausells

Mercaders, 23, primero

6.2.1928

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI

TELEGRAFICI SOTTOMARINI

Cablegrama



via Italcable

COMUNICACIÓN DIRECTA

ENTRE

ITALIA, ESPAÑA y

AMÉRICA del NORTE y SUR

BARCELONA

Rapidez, Seguridad, Secreto

RONDA UNIVERSIDAD, 17

APARTADO 1086

TELÉFONOS: A 95
A 109
A 3881

Servicio Permanente - Vía toda latina

VIUDA DE JUAN VIDAL-R. UNIVERSIDAD: 20

Modelo n.º 7

Recibido a las

22/20 I,R,

606

PABC 77 ITC NAPLES 20 1 ~~22/2~~ 22/50

MANUEL CLAUSELLS MERCADERS 23 BC

RICONFERMANDO PROMESSA SONO COSTRETTA SPOSTARE FINE APRILE CAUSA
OPERAZIONE RECENTE SUBITA SCRIVO SALUTI

ARENA PARETO

AVISO IMPORTANTE. — Encabece su respuesta con la indicación **VÍA ITALCABLE** libre de pago.

5890/77

NAPLES

GRAZIELLA PARETO
Viale Elena 20

Desolados sin noticias tuyas necesitamos fijar
enseguida conciertos abril esperamos gran ilusión poderla
admirar y ovacionar ruegole mandar carta anunciada correo
seguido perdone insistencia obligada por premura tiempo
y deseos fervientes oirle mil saludos

Clausells

Mercaders, 23, 1, 1.

24.
23.3.1928

Barcelona, 15 febrer 1930

Distingit Senyor President :

Amb la temensa de que la convocatòria per a la reunió del dimecres vinent, pel seu aspecte d'una circular, no cridés l'atenció dels interessats, vaig pensar a darrera hora d'adjuntar-hi una tarja de vostè, fent-ne així una comunicació molt més personal. D'aquesta manera no hi ha perill de que algú, pensant que es tracta d'una circular de poca importància, deixi de llegir-la. Suposo que vostè ho trobarà be. Li acompanyo una circular en la forma com han estat trameses.

Li agrairé que vulgui signar l'adjunta comunicació al Govern Civil. Tractant-se d'una reunió nombrosa i fora del nostre local, cal posar-ho en coneixement de l'autoritat.-

El saluda amb la major consideració i afecte

Barcelona, 19 febrer 1930

Molt distingit Senyor President :

Li acompanyo la nota dels assumptes a tractar en la reunió d'aquest vespre al Palau, així com també un exemplar del recordatori circulat avui als membres de la Junta Directiva.-

També acompanyo unes cartes dirigides a vostè, rebudes aquests dies.-

Fins al vespre.-

El saluda ben cordialment

dijous, 26 gener 1928

Senyor Dr. August Pi Suñer
C i u t a t

Molt distingit Sr. President :

Per a la Junta d'avui a la nit he vist personalment als Srs. Puig-Gairalt i Vives, qui han promés, més ben dit, assegurat, la seva assistència.- Vaig escriure també a En Trabal i al Dr. Barrufet. Fins ara no en sé res.- En Trabal és segur també que vindrà. El Dr. Barrufet deurà escriure.-

Fins aquest vespre, doncs.-

Sempre ben afectíssim servent seu i amic

4 gener 1927

Senyor Joaquim Pena
Institut Casals
C i u t a t

Benvolgut amic :

Convindria que fixessim tot lo més aviat que fos possible la data del concert d'orquestra, per a la "Camera", de la primavera.--

Aquest concert, tancarà el nostre curs i per aquesta raó, entre altres, ens convé que sigui tot el més tard possible de maig.-- Hi pendrà part, com vostè sap, Serge Prokofieff, qui proposa l'execució del seu concert tercer (de piano), op. 26, el material del qual està publicat i el te en lloguer la casa "Grandes Editions Musicales", de Paris.-- Ja ens posarem d'acord per demanar-lo, en el moment oportú.--

El que interessa, ara, és la data.-- Perque Prokofieff ha de donar dos o tres dies abans un recital a la nostra mateixa "Associació" i ens demana que li fixem les dues dates el més aviat possible.--

Em descuidava de dir-li que en el concert d'orquestra només hi haurà l'esmentat concert d'aquest autor.-- La resta del programa, podrà ésser amb obres del repertori de vostès.--

Ja s'ho mirarà i m'en dirà alguna cosa tant aviat com pugui. Molt bon any i disposi sempre del seu ben affm. amic i servent

2 febrer 1929

Benvolgut Parçrisa :

He estat cercant la còpia de la carta a Delgrange,
amb les condicions per al Cor Smetana.--

No la tindrieu pas vos? Si no la teniu, no sé pas
on pugui ésser, perquè he perdut tota la tarda cercant-
la.-- Si la teniu, retorneu-me-la desseguida.--

Vostre affm. amic

Trobo entre els meus papers aquest
follet dels maas, que us trameto,
per si pot convenir-us.-- Per cert
que el Sr. Antoni Laporta-astort,
Mercaders, 36, li plauria de sa-
ber quin dia arriba aquest pianista,
on posa, etc., per poguer-lo veu-
re, puix que és conegut seu.-- Li
vaig contestar al Laporta, que vos
ja li farieu assaber oportunament
aquests detalls.-- Us prego de fer-
me quedar be.--

3 febrer 1929

Amic Parcerisa :

Vaig rebre fa uns dies l'adjunta carta de Mn. Thomas de Palma, la qual he contestat segons còpia adjunta.- Us trameto aquesta correspondència perquè pugui ésser tinguda en consideració en la primera reunió de la Junta de la Lliga.- La carta de Mn. Thomas voldria que me la torne-ssiu. Pot-ser el mellor seria treure-n una còpia, i així podria quedar aquesta darrera arxivada en els doessiers de la Lliga, i l'original, en el meu poder, com correspon.-

Ben afectuosame t

SILLON RESERVATS - La Junta Directiva, d'acord amb l'autorització que li fou atorgada en la darrera Junta General, ha decidit d'establir, amb caracter de prova, el servei de "sillons reservats", segons les normes següents :

Són destinats a aquest servei un cert nombre de sillons d'amfiteatre.

Cada senyor soci no podrà tenir més sillons reservats que invitacions li corresponguin.

El dia 27 de desembre s'obrirà l'inscripció dels senyors socis que dessitgin sillons reservats, a l'"Unió Musical Espanyola", Portal de l'Angel, 23, de 3 a 7 de la tarda.- En fer l'inscripció, el Senyor Soci dirà quantes localitats dessitja i podrà triar-les d'entre les que li siguin ofertes.- No li serà lliurat el resguard corresponent, fins que presenti les seves invitacions per al concert V (7 de gener), les quals comensaran a circular-se el dia 2, cosa que tindrà temps de fer fins a la vigília del concert.-

Les localitats seran reservades per tota ~~la resta~~ del curs, ~~per tot el curs~~ i per cada silló haurà d'abonar-se 10 pessetes ~~(per tot el curs)~~ (per tota la resta del curs). En cas de baixa, total o parcial, hom perdrà el dret adquirit, sense dret a reintegre per la part de curs que manqui.-

No tornarà a ésser oberta l'inscripció fins en comensar el curs vinent. Oportunament seran anunciades les condicions, però sempre tindran un dret preferent en l'inscripció els senyors inscrits en el curs actual.-

Benivolent L. President:
Li agrairé que donguin un
cop d'ull a aquest redactat,
que anirà, salvant el seu parer,
en el programa del concert
de dimarts. Passaré quan sigui
un moment per parlar-ne.
veure hi de veure proves i faria
les correccions que vingués
oportunes.
Ben per sen
Chambers

1 Febrer 1929

Benvolgut mestre Pahissa :

Ha estat tramesa al Senyor President de l'Ateneu Barcelonès una comunicació, segons còpia adjunta, a la qual ha estat afegit que seria molt convenient que també Vós, com Delegat de l'Ateneu, assistissiu a la reunió del prop vinent dilluns, a dos quarts de vuit del vespre, a l'Orfeó Català.--

Esperem que l'Ateneu honorarà aquesta reunió doblement, o sigui amb la vostra presència i amb la del seu President, cosa de la qual tots els demás concurrents seran molt agraïts.--

Per endavant, i en nom del Dr. Pi Suñer, President de l'"Associació de Música da Camera", us en remercia fervorosament el vostre bon amic i devot servent

14 gener 1929

Benvolgut Senyor President :

Em plau trametre-li un exemplar de la circular adreçada als socis, referent als sillons reservats.- Veurà que hi ha una de les notes que diu que no serà reservada cap localitat previament.- Són tanta la gent que havien fet encarrecs, que el mellor es deixar la via lliure als que primerament facin la demanda.-

Crec que el primer dia hi haurà una gran quantitat de gent, i pot-ser serà convenient tenir una idea de fins on podem arribar a reservar.- Pot-ser seria convenient fer un canvi d'impressions un parell de dies abans, per establir instruccions concretes.-

He posat també lo de que a cada persona no es podran ~~reservar~~ més que les invitacions d'un soci, per evitar el que una sola persona demani, com ja havia esdevingut, vint seients, i que trii i remeni.-

Quansevol moment li donaré un cop de telefon, per posar-nos d'acord.-

Molts records, i disposi sempre del seu ben affm. servent

Barcelona, 20 de Maig de 1930.

Sr. President de l'Associació de Música de Camera.

CIUTAT.

Honorable Senyor,

Pel Noticiari repartit en el programa del Concert d'ahir dia 19, ens assabentem els socis de que no es probable que arribin a bon terme les gestions que s'estant fent per a celebrar el concert XI i que en tal cas, la Junta que vosté tan dignament presideix decidiria deixar reduït el curs a onze concerts.

Em permeto dir-li que aixó causaria segurament disgust a molts socis per veure trencada la tradició dels 12 concerts anuals, la qual cosa desdiria del prestigi de la nostra Associació.

Per a evitar aixó demano a la Junta que si no es pot organitzar el concert a que fa referencia el susdit Noticiari, vulgui organitzar-ne un altre, en substitució, amb elements d'aquí, que no ens en manquen pas i de ben remarcables. Un d'aquets elements que tots escoltariem amb gust, seria el Quartet Casals (compost pels prestigiosos artistes Enric Casals, Manuel Gimenez, Joan Ribas i Gabriel Rodó) el qual no fa molt temps tinguerem la sort de sentir-lo en la Associació Obrera de Concerts i ens deixá a tots una gratíssima impressió, inesborrable recort i ganes de tornar a sentir-lo.

A la Junta no costaria segurament gaire esforç economic i el nostre public ho agrairia molt més que no pas la dissortada sessió de la pianista Anna Maria Biondi de tan tris recort, que en tan mal lloc deixá l'encert de la nostra Junta.

Li prego, doncs, vulgui pendre en consideració aquesta meua

Barcelona, 20 de Maig de 1934.

demanda, en la seguretat de que interpretaria el gust de la majoria
del socis que aném de bona fé als concerts de la nostra Associació.

El saluda atentament i la testimonia la seva mes distingida
consideració, el soci

Jep M. Pardo

Plaza Tetuan - 14-3^a.

Barcelona, 1 juny 1930

Senyor Josep M. Pascual
Plaça Tetuan, 14, 3er. Ba.
C i u t a t

Molt distingit Senyor,

Per encarrec del Sr. President, passo a contestar la seva molt encertada carta del 20 maig. En primer lloc he de pregar-li d'excusar el retard, degut a l'acumulament de feina ocasionada per la preparació dels nostres darrers concerts del present curs, així com la Junta General celebrada ahir.-

Segurament que vostè haurà ja vist que l'onzè concert està resolt, i magníficament resolt, creiem nosaltres. Concert extraordinari de l'Orquestra Pau Casals, sota la direcció d'un gran mestre alemany desconegut de nosaltres, el mestre Heinrich Laber.-

No hi ha hagut, per consegüent, ocasió d'aprofitar la seva interessant suggestió respecte del quartet Casals, el qual tenim en la millor estima, com li tenen tots els qui segueixen amb una mica d'atenció a la nostra moviment musical. La tendència actual de la nostra Associació és la de fer grans concerts en el Palau i petits concerts, propiament dits de "Musica da Camera" en una sala petita, a quin efecte està en estudi la creació d'una secció especial, dintre de la mateixa "Associació", cosa que ens permetria tenir el gust de sentir institucions de tant accentuat prestigi com a la que vostè tan oportunament i amb tanta de justícia recomana.-

Aprofito l'ocasió per saludar-lo ben afectuosament

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria

14 Agost 1928

Amic Parcerisa :

En trametre a can Pagès unes gazetillez he sabut per casualitat que vós també n'hi havieu tramès unes, amb segell de Camera i amb segell de Blaus, destinades aquestes darreres a ésser circulades demà.-

Les de Camera són més aviat de Lliga.- Davant de com les coses es van posant, crec que és convenient delimitar les coses.- Ja que la Lliga existeix, que lo que li afecti vagi a nom seu.- Camera va pel seu cantó i els Blaus fan el mateix.-

De moment, com que a mi m'interessa circular-~~no~~/~~un~~ les que us he dit, per demà, he dit que deixessin en suspens les vostres, que no diuen res de particular, al cap-d'avall.-

La que parla del cor Smetana m'ha semblat poc oportuna. Ignoro les causes que us han impulsat a publicar-la. Deuen ésser segurament, aquestes causes, justificades.- Però, estant l'assumpte tan poc avensat, em sembla que encara no se n'hauria de dir res.- Fa dies que vaig telegrafiar al senyor de Praga (el dia 9) i no em contesta, i el telegrama no ha estat retornat.- Penso que deuran venir noves d'un moment a l'altre, però el cert és que aquestes noves no han vingut.-

Ben affm. vostre

Les vostres que he atunat són les que anaven amb segell de Blaus, i s'havien de circular demà.-

10 Agost 1928

Amic Parcerisa :

Com que aviat faré el canvi de casa, us agrairé que us aneu separant i preparant per endur-vos-en a les vostres Oficines, tot el que es refereix a les "Associacions" foranes i a la Lliga.-

Ja parlarem de fer els trasllats, i si jo us he d'ajudar per fer la separació, disposeu de mi.-

Ben affm. vostre

23 Sepbre. 1928

Senyor Marian Perelló
C i u t a t

Benvolgut amic :

Em plau donar-li les noves següents, referents als programes dels primers concerts de l' "Associació de Música da Camera":

primer concert - En honor al mestre Turina. Orquestra Pau Ca-

----- sals.- La part central estarà ocupada per "Ritmos", estrena, d'en Turina, dirigida per ell mateix.-

La primera i la tercera part, tota vegada que és una sessió en honor d'un foraster, hi ha l'idea de posar-hi obres nostres, dirigides pels llurs autors, si és possible.-

segon concert - Sessió Turina.- Ja estem d'acord amb aquest

----- mestre respecte a les obres que cantarà la Callao. Ell tocarà "Evocaciones", composades de tres temps:

Paisaje. Mar. Sardana.- És una obra recentíssima.- Tant, que encara crec que no està acabada del tot.- Del "Poema" que tocarà amb en Costa ja en tinc una nota del Turina, per una modificació en l'ordre dels temps.-

tercer concert - En la junta primera, que deurà tenir efecte

----- en la setmana vinent, puix que ja és ací el Dr. Pi-Suñer, n'haurem de parlar, perquè la Schumann no podrà venir fins pel març.-

quatre concert - El "London String Quartet" proposa els dos

----- programes següents : Primer : Beethoven, op. 59, núm. 3. Suite en estil antic, op. 34, Waldo Warner. Quartet op. 15, Donhnanyó.-

Segon: Brahms, op. 51, núm. 2.- Quartet en fa, Rieti; Quartet en re menor, K421, núm. 2, Mozart.-

Em demanen una resposta ràpida, i li agrarié que vostè me la vulgui donar tan aviat com li sigui possible.-

El saluda molt afectuosament el seu sempre ben amic

Em te ja a la seva
disposició a la casa
nova: Via Layetana,
46, 5è, 3a.

Barcelona, 27 - IX - 1928

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Benvolgut amic :

Les lletres que li falten a en Vendrell, són les següents:

Schumann: Cançó provençal ("Des Sängers Fluch")
(pàg. 153, IV volum, edició francesa, Breit kopf)

Gretch. : Liebeserklärung (va adjunta)
Trista és l'estepa
Himne, de "Les fleurs du mal" (va adjunta)

Wolf : Vol. I, pàg. 8: "The boy and the bee"
Vol. I, pàg. 26: The forsaken
Vol. II, pàg. 24: The gardener
Vol. III pàg. 36: The mermaid's song
Vol. III pàg. 14: Prayer
Reculliment
Ja és ací

Tot el que vostè ja tingui traduït, faci-m la mercè de transmetre-m'ho desseguida.- Si de l'"Amada llunyana", nova versió, en tinguéssiu alguna prova o còpia, serveixi-s també facilitar-m'la, perquè en Vendrell se la pugui assimilar.-

Ben agraïts, en Vendrell, en Martí i jo, i disposi sempre del seu ben afectíssim amic

4 Oct. 1928

Distingit i benvolgut Senyor President :

Acompanyo l'ofici per al Dr. Carrasco, perquè, si tre-
ba que està bé, es serveixi signar-lo.- El faré recullir un
xíc més tard.-

També acompanyo còpia del telegrama cursat a primera
hora d'aquest matí a la Sra. Vídua del pobre Eduard Granados.-

Disposi sempre de seu ben afectíssim servent

15 Oct. 1928

Amic Pena :

En Vendrell m'està reclamant la resta de les traduccions del programa del diumenge vinent, així com la música, per poder treballar.

Quan me les podrà deixar?

Ens haurà de perdonar, ara, que l'enmoinem apressats per la necessitat, perquè, realment és ja indispensable tenir-ho tot desseguida.--

Molt agrats tots plegats, i disposi del seu affm.
amic

5 nov. 1928

Benvolgut Sr. Pi Suñer :

Hem pensat que el millor era que la carta per a l'Alcalde, demanant-li de veure-l per parlar-li de l'assumpte Nicolau, fos un resum de les gestions realitzades per aquesta qüestió, i hem pensat també que encara seria millor de posar en mans de vostè aquesta carta, com així ho faig.-

Sereveixi-s perdre cinc minuts llegint-la, i després, si creu que és oportú, entregui-la personalment al propi Sr. Baró. Això podria donar ocasió a que vostè n'hi parlés i veiessin si pot donar-s'hi una empena tan directa que ja anés al Pressupost la partida corresponent a aquest augment de categoria.-

Seria molt satisfactori que el Sr. Alcalde ens pogués con-
testar: Senyors no cal que vinguin. La partida corresponent fi-
gura ja en el Pressupost.- Això seria un acabament digne de
l'assumpte i una cosa que honoraria molt a tots plegats.-

A les seves nores mans ho deixo. Ja li telefonaré quan se-
vol moment, per saber alguna cosa.- I perdoni que el molesti
tant. El Mestre Millet i tots els amics i admiradors del mes-
tre Nicolau estan pendents amb gran ansietat de les noves que
jo els puguí donar, i jo no sé de qui confiar si no és de vos-
tè, que tan pot fer en aquest afer.-

Perdoni tantes molesties, i vulgui disposar sempre del seu
ben afectíssim servent i amic

Manuel Clausells
Via Layetana, 46
Telef. 17798.-

27 Nov. 1928

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Benvolgut amic :

La llista de cançons que cantarà la Sra. Cehhardt
està expressada en la nota adjunta.- L'original alemany
ja el tinc; les traduccions suposo que deuen estar totes
fetes. Li agrairé que vulgui fer-me-les a mans tot el més
aviat que li sigui possible, per evitar-nos aquelles co-
rredices de darrera hora, sempre entjoses.-

Ben afectissim servent seu i amic

deuși, te sântă un com-
puniș inelutabile!

Deuși dă un în amăn-

DOCTOR PI SUÑER

1709

A. P. / un 2

22. x 28.

CAMEROS, 3, 1.

5540/98

Attendant omnia Clericalia
Le' recurrens que pro-
prium al omnia
Folch, fuisse 1 M.
D. C. un autor per

10 Dbre. 1928

Bon amic Pena :

Li acompanyo un "Rei David", cant i piano.- Vostè mateix pot decidir si el destina al tenor a o la Callao; vegi vostè mateix quin dels dos te més feina, que serà el que li convindrà tenir el paper més aviat.- També pot dependre de la part que vostè tingui més enllestida de traducció.-

Dintre d'uns cinc o sis dies, em penso tenir l'altre exemplar, que li faré a mans desseguida.-

Ben afectíssim seu

Barcelona 11 març 1930

Senyora Graziella Pareto-Arena
Napols

Molt distingida i benvolguda Sra. Pareto :

Vaig rehre, amb la consegüent desolació, el seu radio.-
Teniem tantes ganes de sentir-la aviat, que aquest ajorna-
ment ens ha estat uom si perdessim alguna cosa molt esti-
mada que ja tinguéssim a la ma.-

Podem tenir esperances de que, vertaderament, per l'Abril
podrem sentir-la? Per la meva part, he fet tots els tre-
balls per aquest ajornament, i crec que aconseguiré que
les Associacions arreglin les seves coses per poguer fer
el concert per l'Abril, encara que a algunes els ve molt
malament, perquè ja tenien artistes contractats per aquest
mes (Abril) i no poden donar més que un concert cada mes.-
Em penso que tot podrà arranjar-se, i les darreres noves
rebudes són bastant satisfactòries en aquest sentit.-

Convindria, doncs, ara, que em fes la mercè de veure quin
dia podria arribar a Barcelona i quants dies estaria en-
tre nosaltres, per poder comensar a preparar les coses
tranquil·lament i be.- Li agrairé molt que tot lo més depre-
ssa que li sigui possible em posi dos mots per radio dient-
me: PUC ESSER A CATALUNYA DE TAL DIA A TAL DIA.-

Espero que estarà ja perfectament be de salut. Ara comen-
sa a fer un temps absolutament primaverat. Aquesta terra
nostra, per primavera és una preciositat. Trobarà un Llo-
ret desconegut quan hi vagi a fer una escapada, per l'A-
bril.- No es descuidi de dir-ho al Dr. Arena, a qui agrai-
ré que saludi ben cordialment de part nostra.-

Rebi els meus (i els de la meva esposa) millors afectes
i una afectuosa salutació del seu ben devot i afectíssim
amic i servent

Manuel Clausells
Laietana, 46, 5è., 3a.

9 abril 1928

Molt distingit i benvolgut Senyor President :

Primerament, que les Pasques li hagin provat, com a tots els seus.-

Acompanyo el Projecte de Reglament interior de la "Lliga" de que vaig parlar-li. No és més que l'adaptació a la vida pràctica i immediata, de les prescripcions dels Estatuts, amb alguns detalls de més a més.- ¿Creu vostè que seria convenient trametre, en nom de vostè, un exemplar d'aquest projecte a cada un dels Srs. que componen la Junta de la Lliga, perquè si se n'ha de parlar en la reunió del dijous vinent, ja n'estiguin enterats? O bé és preferible de parlar-ne directament en la reunió?

Respecte a la proposta dels gironins, li acompanyo una nota amb uns quants comentaris.- Podriem fer-se'n molts més, però no m'he referit més que a les coses principals i que recordo.-

La Pareto deu ésser morta i enterrada.- El Prokofieff, vindrà. L'estrena de l'opera s'ha deixat corre per la tardor.- Encara, fallant i tot la Pareto, ens n'haurem sortit bastant bé.-

¿Quin dia li sembla de fer junta de Música da Camer?

Quansevol moment em permetré telefonar-li per recullir-li les respostes a tota aquesta serie d'interrogants.-

Vulgui disposar sempre del seu ben afectíssim i devot servent

Pareto

Dr.

Mmanuel Clausells

D. S. A.
G. P.

T-1 Indicaciones eventuales de orden interior

Comunicado a

Hora Línea Ptas. Cts.

Telefonista

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA
TELEFONEMA

(PORTE GRATUITO)

Lloret Mar Barns 11 10 29 18.03 18 35 /97

Clausells

La primera población que se indica es la procedencia y la segunda el punto de destino. El primer número que figura después del centro de destino es el de origen; el segundo indica el de las palabras y los siguientes la fecha y hora de depósito y recepción.

La Compañía concesionaria no acepta responsabilidad alguna por el servicio telefónico.

Merceder 23

Telefonema Urgente	D.	Acuse Recibo	CR.
Telefonema Madrugada	M.	Correo Pagado	PP.
Respuesta Pagada	RP.	Correo Pagado Certificado	PR.

TEXTO:

Mols saludos desde Lloret

Graviells Paretó

, dimecres 23.5.1928

Senyora Graziela Pareto
Ciutat

Molt benvolguda i distingida Sra. i amiga :

Em plau molt dir-li que tenim ja arranjat tot el nostre assumpte. El concert serà, si Déu ho vol, i és de creure que no hi tindrà pas cap inconvenient,

el dilluns, dia 4 de Juny

Ja ho he fet assabatar al nostre bon amic, mestre Sabater, que així s'en podrà anar molt tranquil cap a València.-

Seria molt convenient que abans d'anar-se'n vostè repassés si necessita alguna còpia o original, perquè durant aquestes dies podria buscar-se amb comoditat, i ho tindria tot en el moment necessari.-

Em fa molta enveja de saber-la de cara al mar puríssim de Lloret, sobre tot en aquelles tardes en que el color d'aquell cel i d'aquelles caletes sembla de nacar, que il·lueixi el seus mil reflexes en un ambient de repòs diví.- Que li prohibi forsa i no se li faci enyoradissa la seva Itàlia adorada.-

Es decidirà a cridar al seu espòs ? Tots estarem molt contents de veure-l, i ell també segurament que ho estaria de veure-la triomfar a vostè, una vegada més, davant dels seus compatriotes que l'esperem amb la més gran il·lusió.-

No sé si podré tenir el gust de veure-la abans d'anar-se'n. Per lo que pugui ésser, no m'he pogut estar de comunicar-li desseguida la data fixada per al concert.-

Molts records a la seva mare i especialment per al seu petit i admirat deixeble.-

Amb els més distingits afectes, la saluda cordialment

Barcelona, 30 Nov. 1932

Senyor August Pi Suñer
President de la Lliga d'Associacions de Música
C i u t a t

Molt distingit Senyor i amic :

No vui anar-m'en de Barcelona sense oferir a vostè, com a digníssim representant de totes les entitats que formen la "Lliga" les meves més sentides excuses, per no haver-me estat possible l'any passat dur a terme alguns dels concerts a que m'havien invitat les entitats que formen la Lliga.-

Un deure ineludible, superior en absolut a la meva voluntat i que va ésser-me exigit peremptoriament, em va obligar a anar-m'en gairebé sobtadament de Catalunya, quan ni temps tenia per a arranjar les coses de manera que resultés més o menys satisfactòria per a tot-hom, i en primer terme, per a mi mateix.- He demostrat moltes vegades l'alta estima que em mereixen les "Associacions de Música" catalanes, (l'exemplar tasca artística de les quals he ponderat amb orgull moltes vegades a l'extranger), acceptant condicions molt inferiors a les meves habituals.- Es produí aleshores aquell incident absolutament agè a la meva voluntat, i voldria que tots els interessats i en primer terme vostè mateix, tinguessin la certesa de que si jo hagués pogut evitar-lo, ho hauria fet, amb sacrifici i tot dels meus interessos.- Però hi havien en aquest cas masses circumstàncies que m'obligaven a complir el que em fou exigit.-

Voldria tenir una manera de demostrar a vostè i a tots els amics de les "Associacions" de Catalunya la sinceritat de les meves paraules. Jo em poso a la disposició de vostè, per si creu que he de fer alguna cosa en aquest sentit.-

Perdoni, i tingui-m sempre pel més afectíssim servidor i amic seu, que el saluda amb el millor afecte

ASSOCIACIO
DE
MUSICA DA CAMERA



DE
BARCELONA

CARRER DE MONTSIÓ, 3 BIS, BAIXOS

Senyor
Dr. August Pi-Sunyer



AVIS MOLT URGENT

Queda suspesa la Junta Directiva convocada per aquest vespre.-
Tindrà efecte un altre dia, que oportunament s'assenyalarà.-
Respecte al lliurament de la làpida que demà hem de fer a l'
"Orfeó Català", el Senyor Preident prega a vostè, com a tots
els demes senyors components de la Junta que, immediatament
de comensat el primer descans del concert, o sigui acabada
la primera part, vulgui acudir a la Llotja de la nostra Junta,
que és la núm. 6 de Pati, per anar desseguida a la Secretaria
de l'"Orfeó Català", on ens esperarà la Junta i els Mes-
tres, per rebre aquest tribut nostre.- SOBRETOT, EN ACABAR
LA PRIMERA PART, NO DEIXI D'ACUDIR AL LLOC ESMENTAT.-
Donada la solemnitat de l'acte, es prega el vestit de smoking.-

Barcelona, 12 de Juny de 1928

ANTIC CENTRE D' ANUNCIS
P. PAGÉS I RUEDA

== AROLAS, 5, ENTRESSOL ==

(1.^a travessia del carrer de Fernando prop la Rambla)

TELEFON A 2392

Barcelona 11 de juny de 1928

Amic Clausell,

Recorden-vos de mi.

Heu el possible per a liquidar-me les
factures que vos tinc presentades.

Concerts Blaus. Festa infantil a Olympic

6 a 16 febrer — 1450 '62

Amorós i Miquel Camar

Quartet Filomateu

171 '46

perquè els adorns dels diaris
m'apressen

Salutacions

Pagès

21 juliol 1928

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic :

He rebut una carta del mestre PAU CASALS que diu:

"El notable violoncel·lista Horace Britt que vostè deu recordar per haver pres part l'any passat en els meus concerts, pensa fer una tournée per Espanya entre Abril i Maig vinents i a l'efecte està en correspondència amb l'agència Daniel per omplir un període de la tournée. Ell i jo dessitjariem que pogués fer un nombre de concerts a Catalunya en aquella època i vinc a demanar-li que s'interessés per a que això sigui realitzable. En cas favorable, aquests haurien de tenir efecte en el mes de Maig, per coincidir amb el seu concurs a un dels concerts de l'O.P.C."

He preguntat condicions a l'agència Daniel per als concerts d'Espanya, i em diu que són sobre 700/750 pessetes, - les que ell demana. - Ara, que jo em penso que si se li poguessin oferir un cert nombre de concerts en dates molt acostades, també deuria acceptar-ho. -

Us agrairé de fer constar aquesta proposta a les associacions i la recomanació del mestre Casals. -

Disposen del vostre ben afectíssim amic

Distingit Senyor President :

Em plau trametre-li la Memoria de Tresoreria.- Li prego de volgur-hi donar una mirada i si hi troba alguna o algunes coses a esmenar, podrem fer-ho aquest mateix vespre.-

Jo vindré un xic abans de les deu per resoldre aquests detalls i tot el que a vostè li convingui.-

Fins al vespre, doncs.

El saluda amb la major consideració el seu ben affm.
servent

14.7.1928

31 Juliol 1928

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Benvolgut amic :

Ens interessaria assenyalar la data per al nostre concert inaugural, amb l' Orquestra.- En aquest concert serà estrenada una obra de Joaquim Turina, "Ritmos", sota la direcció del seu autor. Es bastant curta (uns 14 minuts) i diu que l'està acabant d'instrumentar.- Com que la sessió tindrà, per aquest motiu, una mica així com d'homenatge a Turina, pot-ser estaria bé que en una de les altres dues parts hi hagués una obra important d'orquestra, d'autor català. Quina? - Això ja és més difícil de precisar.- Si a vostè no se n'hi ocorre cap de més interessant, podria heure recurs de la "Suite empordanesa", de Garreta. Li sembla? - La part restant, podrà àmpliar-se amb una obra - o unes obres, de repertori normal.-

Tornem a la data: A nosaltres ens aniria bé que aquest concert fos després del segon de vostès, o sigui entre el 22, 23 i 24 d'octubre.- Crec que el 23 seria el mellor, si el Palau està disponible.-

Al cap de tres o quatre dies faren una sessió dedicada exclusivament a obres de Turina (piano, cant i piano, violí i piano), amb la seva col.laboració, com a pianista.-

Una altra cosa: a darrers de curs, volem fer, també amb l' "Orquestra P.C." una sessió Honneger, dirigida pel propi autor. Com a tro gros, hi haurà el "Rei David" i vostè ens hauria de fer la mercè de cuidar-se desseguida de fer la traducció, perquè nosaltres la poguessim tenir a darrers de setembre, o sigui abans de comensar les empentes de la feina.- Jo en tinc un exemplar; però de moment el necessito.- D'ací tres o quatre dies li podré deixar, i en tot cas, jo m'en faré venir un altre, si és que vostè jo el tingues ja.-

Espero les seves noves i espero també que en l'àmable racer de Sant Genís, l'estiu els sigui lo menys feixug possible.-

Records a la seva senyora i disposi del seu ben affm.

amic



Sr. Crusellas.
De l'Associació de Música de Càmera»
CIUTAT.

Molt Sr. meu:-

Avui ha estat retornat a l'impremta el clixé de la fotografia del Sr. Jaume Pahissa, que per indicació d'ell mateix vaig tenir el gust de demanar-li a vosté.

Li adjunto un número tercer del nostre Butlletí, on podrà veure el bon ús que hem fet del clixé esmentat, il·lustrant una biografia del nostre autor.

Li quedo especialment agraït a la seva atenció, i m'ofereixo a la recíproca per tot allò que del nostre Orfeo Barcelonès vulgui disposar, aixís com del meu oferiment personal.

Atentament el saluda

Josep M. P. Pahissa

Secretari.

Barcelona 24 Abril de 1928.

Ciutat, 14 Novembre 1927.
Sr. Manuel Clauvels
Present

Distingit senyor meu: He
rebut les seves invitacions per
als concerts de l'"Associació de Mú-
sica de Camera" i de "Concerts
Blancs", als quals he assistit, do-
nant-li per aitals fineses grans
mercé.

En plaer, amb aquest motiu,
de reiterar-me de V. affm. i s. s.

q. l. l. l. m.,
Domènec Pera

Cadaqués. (Pia Sirona)
10 Octubre 1927

Seuor Sr
M. Claussell.
Barcelona.

Molt distingit i preuhat amic: saludant-lo
cordialment puch i recordar-me a vosté i
demanar-li si us voldrà per lo vinent
curs i l'Associació.

Confien en que us haurà recordat i
que no podrà res i impedir es projecte.
He demanat i l'amic Barcerisa els propo-
si i las Asociaciones i hi ha proba's que
dixins ho farà. Si el concert de Barcelona
pupies tenir lloc en lo moment que us dema-
nestin las Assoc. o vice-versa, seria molt
bo.

Mil mercès de tot per endavant, i prefent-lo
transmeti'ho a vostre cor, recort al company
del trio de Barcelona que repeteixo sempre

10 October 1911

Seu most afectivă amic, Terent
sua li este la m'ă

Cluș Pictor

23 Nov. 1927

Benvolgut Senyor President :

El repartiment fet ahir, no ha pas donat un resultat satisfactori.- Escassament un 20 per cent de les persones cridades, ha respost.- Això vol dir que de 80 invitacions circulades, només n'han quedat col·locades 9, per be que en queden encara sis de pendents, la resposta de les quals sabrem abans de migdia d'avui.- Possiblement arribarem a arrodondir el 20 %.-

Acompanyo la liquidació, amb els sis pendents.- També li acompanyo els sobres retornats.- Pot-ser li interessarà donar-hi una mirada i veure les respostes que han donat la gent.- Més d'un serà sent coneguda i fan gràcia sempre aquestes petites experiències psicològiques, de caràcter econòmic.+

Ha estat una llàstima no haver tingut temps de donar a aquest repartiment una major amplitud.- Oregui-m que em dol moltíssim no haver-li pogut donar noves més satisfactòries.-

Disposi sempre del seu ben afectuós i servent

Liquidació repartiment "Residencia d'Estudiants de Catalunya"

Invitacions rebudes del Dr. Pi-Suñer	81
Invitacions rebudes de Can Potesio	30

Total invitacions rebudes	51
	=====

Retornades	35
Pendents per avui	7
COBRADES	9

total igual	51
	=====

Llista dels "benemèrits" que s'han quedat
les nou invitacions :

Sr. Martorell, c. Llúria	1
Sr. Mora, Ebla. Catalunya	2
Sr. Gaspar, c. Vergara	1
Sr. Sagué Marés, c. Claris	1
Sr. Monturiol, c. Diputació	1
Sr. Pere Noqués, c. Pínceps	1
Sra. Elsa Oriol, c. Girona	1
Sr. Bassegoda, c. C. de Cent	1

	9
	=====

Van adjuntes Pts. 45,00, import d'aquestes inv.

23.11.1927

Luis Casas-	638-10-20	Corts-	par	no asiste
Mdmille Jimone-	Claris-32-20	"	"	ya tiene
Sague Mores-	"-99-20	"	"	"
Mirriga Massob.	Mallorca 214-2020			(no asiste)
Grans y Tarrn	Aragón 216-			(no ")
Gracia Le Penz	Sinfonía 323-			(-)
Josep. Montoriol	- 329			5 pts.
Elia Ony	Jerona 52-1000			parar
Celertí Ramon	Corts 678-20			(no puede)
Ramon Luyes	- 660 -			ya tiene
Frances Mathen	- 653	prat-	parar	no asiste
Josep Barcelley	Jailen 42-10			parar
Fredrick Thompson	Corts 80	pool		laurentes
Jacinto Reventos	- 39	mt.		ya tiene
Joaquin Salaman	- 311 -			no asiste
Juan Gargols	Jerona 315			
Ramon Ferramon	Corts 8-			no asiste
Eveli Donis	Jalley 41-			trabajaja
* Charles Faust.	Ra Universidad 16-			parar
* Mate	Trasalar 39			parar
* Luis furarro	St. Joaquin Van			parar
Louty Poble	Larg Torne 55			disenta
Luis Niclan	apinyo 46-10			ya tiene
M. Vidal Guasay	C. Isabel II - 4-			conoce al Sr. Perello
1-coran Vidal Guasay	Christina 1-			Ignoran donde vive.
Pere Wopals	Princesa 52-			5 pts. -
Herra	Guarusta 2			no asiste
Josep From	Rd. J. Pera 3-			enfermo
Pere Gldavila	Jerona 22-			moncha fuera.
Figuera	Horty Velleluteh.			parar -
* Eladi Homf	Corsega 202-			no asiste.
Josep. Bartruan	Mallorca 216			
Com. Luisa Serra	R. Cataluna 72			de luto
Luis Frontera	Sinfonía 208			no asiste
Antoni Fontanals	Mallorca 216			
Ernest Cervera	Aragón 273			ya tiene
* Rafel Barrios	Valencia 229-4020			parar
* Joan Font	C. Catalana 558 -			-
J. Perazada	C. Ciento 214 -			5 pts. -

pendientes	27
preparos	4
colocados	2
	5
	38

Gobrat

Sr. Montorell
Lluvia, 46

8 Pes.
5.-

Sr. Mora
Rbla. de Ctya., 43

5.-

Sr. Gaspar
Vergara, 7

5.-

Sr. Mora
Rbla. de Ctya., 43

(Invitació # 241 que per
tenencia a Josepa Ribó
Vda. Comas - St. Viquinçena, 7

5.-

20.-

Arissó
2
22/11/27

ATENEU BARCELONÈS

APARTAT DE CORREUS 97

J^e

Clarells.

23 novbre. 1927

Benvolent Senyor Doctor :

No m'he equivocat: De les set invitacions pendents (en la carta del matí deia 6 equivocadament. La liquidació ja consignava 7) n'hem salvat dues.-

Aquests dos "benemèrits" salven, doncs, el 20 %.-

Li retorno les 5 sobreres, així com l'import de les dues esmentades.-

Disposi sempre del seu ben afectíssim servent i amic

2
SEÑALE CON UNA CRUZ
EL SERVICIO DESEADO

ORDINARIO	
URGENTE	
MADRUGADA	
Prensa	
OFICIAL	
SERVICIO	
AVISO CONFERENCIA	
A CARGAR EN CUENTA CORRENTE	

SERVICIO DE TELEFONEMAS

A TODA



ESPAÑA

ESTACION DE **CAMPRODÓN**

ESTAS CASILLAS SE
LLENARÁN POR LA COMPAÑÍA

NUMERO DE ORIGEN	
NUMERO DE PALABRAS	
FECHA	
HORA RECIBIDO	
INDICACIONES ESPECIALES	
TASA	
RECAUDADORA NUMERO	
TRANSMITIDO A	
LINEA	
HORA	
OPERADOR	

PARA:

Caldetas

Pahissa basino bolon

TEXTO:

Grupos ambulante acampada en Camprodón
hace gran referencia a ^{distintos} ~~distintos~~ ^{Palmas} ~~Palmas~~ compañeros jefe ingeniérsolo general
en jefe

Costa - clausulas - Puerto padre, drifó

[Signature]

Información concierne comprando para asistir en masas
movilización vicinista Bovera flitade aeronave ligeros cuando
presuntos abrazos maría Inésa ~~translucida~~ ~~translucida~~ fondo

DOMICILIO DEL
EXPEDIDOR

TELEFONO
NUMERO

6 Agost 1927

Srta. Grziella Paréto
Viale Elena, 20
N a p o l i

Italia

Dis ingida i admirada senyoreta :

Havíem parlat amb l'amic Longàs en ocasions diverses de la possibilitat de comptar amb vostè per un concert a l'"Associació de Música de Camera" i, ara que estem planejant les nostres activitats per al curs vinent, he pensat que era l'hora de parlar amb vostè, per veure si, preveient-ho amb temps, hi havia manera de fer viable aquell projecte.--

Hauria volgut tractar amb vostè personalment, i he fet algunes averiguacions per trobar-la, en les quals ha intervingut especialment l'amic Mas del magatzem de música del Portal de l'Angel, i veient que hi havien dificultats i que vostè no tornarà per aquí fins dintre d'algun temps, m'he decidit a molestar-la amb aquestes ratilles.

El que necessitaríem saber ara és si a vostè li plauria actuar en la nostra "Associació" donant-li una sessió de cant, cap a quina època seria factible i condicions.-- Per nosaltres estaria molt bé la segona quinzena de gener. De totes maneres, vostè digui-nos les dates que tingui disponibles i procurariem fer els possibles per adaptar-nos-hi.-- Octubre i Novembre es ja impossible.--

Li agrairé molt una resposta immediata.-- Com li he dit, ara estem planejant el curs, i és ara precisament quan necessitem saber amb qui podem comptar.-- Per això ens serà molt interessant i molt honorós rebre de vostè noves notícies per dir pel correu immediat.--

Perdoni la molèstia que la nostra demanda pugui reportar-li i per la qual des d'ara li donem les més cordials mercès, i vulgui tenir-me sempre de vostè ben afectuós i devot servent

18 Setembre 1927

Benvolgut Amic :

El que em diu Bauer respecte al concert amb orquestra és textualment :

"Pour le concert à Barcelone avec orchestre, j'ai convenu avec Mr. Casals de jouer le concerto de Beethoven num. 4, en Sol, ou num. 5, en Mi bémol"

Una altra cosa: Sap quin piano tocarà?

Encara una altra: Vostès havien establert com un torn entre els Izabal i els Werner; però ara resulta que els pianos Steinway i els Steinweg els té el Werner, encara que a l'Izabal n'hi quedin uns quants per liquidar.-- Tenen criteri format del que faran en virtut d'aquestes noves circumstàncies?

Sempre ben afectíssim servent i amic seu

Penna

Parricida:

Les Fells hunsichs insister
xen en demanar la nota
de la volta de la Associació
de Tabarell, amb representació
de diversos dels alumnus dels
ateneus publicats. Vair dema
nar a en Trabat quin ho
fes i ja veuen que "encore
il lentto" Qui fan? Fan
el resum a base de la memò
ria del any 1922, per tant hi
he, però ja el ja veuen que
no es cosa viable. -

Digueu-me ~~per~~ si veuen
que hi ha una amonició de
compliments. I si no, que
ho dirien sobre. Vair demanar
ho a en Trabat i no
s'hi volpe temps
i ferme un dixi d'en
comprometre.

No en
trobo cap ~~Li que he ha és~~
el que deixo →

Es viendria be' de tenir reunió a la
Lliga el dimarts di 4?

Conforme el 19 pel concert de la
Pra Plantada a Valls

Turó Parc (Barcelona)

En Viver no pot anar ni a fi
fuera ni a firona i en
tabal aurrà a aquestes dies
d. el dissabte i diumenge
viuent

Avisats els de Reus →

casio olds elixés! Així
podrian per aconseguir una
reputació i tant no de

Carles Tannany portal?
O'mu xic molt gran. -
O'mu el Tenim, deixem-ne
una fotografia original.
Tenim molta que mostrar
Tenim la de l'As del
Daniel, que està bastant
be i es bastant recent.

Heu pt alguna cosa
sobre la qüestió dels
vint - Piquers. Lliga
me Vich, Vilafraça?
dixeu-me la resposta
per arribar a ci matix.

Heu trobat a Reus la
de Bona? Què contats?
Quansal moment parlar
del sistema de tenir tot
això endarrerat perquè així
no pot anar.
Podrian actuar de presen

I APLEC
DE PRIMAVERA
AL TURÓ PARC

24 setembre 1927

amic Pena :

L'acord d'ahir vespre referent al programa d'Orquestra és el següent :

Primera part: Divertiment, de Mozart
Segona part: Simfonia de Schumann
Tercera part: ~~Gigues~~ Debussy Obertura tràgica
Gigues
Processó nocturna
Margaridó

Encara que aquesta darrera part quedi una mica llarga, les altres més aviat pequen de curtes.- L'ordre de les obres de la tercera part, ja l'establiran vostès mateixos, encara que ja sembla que està be.-

La "gazetilla" va poguer quedar aturada, com haurà vist avui. Es a dir, com "no" haurà vist.-

Quan ens veiem, ja parlarem del piano per Bauer.-

Molts records, i disposi del seu ben affm. amic i servent

Em convindria saber la temporada de Primavera de l'Orquestra quins dies agafarà.- Voldriem que en el nostre darrer concert del curs, amb l'Orquestra, hi prenguéss part el Prokofieff, i caldria combinar-ho amb temps. Es a dir, des d'ara.-

Parcerisa:

ii A quinze hora puc
dir a la gent que s'inter
ressen per les concerts
per Catalunya, que us
poden venir a veure a
casa vostra ?

de 2 1/4 h. 3 a 3

Convindria que passés
sota a les Associacions
una circular recordant
los que el dia 31 acaba
el termini per la present
Fació d'homens als Es-
tats.

ja la fare

18/3/1928

Wrote again.

JAUME PI-SUNYER



SS40/112

Los sobres de la correspondencia certificada no se devuelven, pero el imponente puede solicitar aviso de recibo firmado por el destinatario, entregando en el momento de la imposición sellos de correos por valor de diez céntimos.

Transcurrido el plazo en que el imponente de un certificado haya podido recibir particularmente aviso de la llegada de aquél, puede solicitar noticias oficiales de la entrega, exhibiendo este resguardo en la oficina de origen.

La Administración no responde del contenido de los certificados sin declaración de valor, sino de su entrega al destinatario.

La pérdida de un objeto certificado, no ocasionada por fuerza mayor, da derecho a percibir una indemnización de veinte pesetas, que será abonada al imponente, o, a petición de éste, al destinatario.

Para tener derecho a la indemnización, es condición precisa haber reclamado noticias del certificado, dentro del término de un mes, a contar desde la fecha del resguardo, tratándose del interior de la Península, islas Baleares, posesiones españolas del Norte de Africa y oficinas españolas en Marruecos, tres meses para los dirigidos a las islas Canarias y seis para las posesiones españolas del Golfo de Guinea.

Modelo n.ºm. 11

CORREOS

Resguardo de correspondencia certificada para el Interior del Reino.

Administración de _____ Número del certificado _____

D. Manuel Clavero

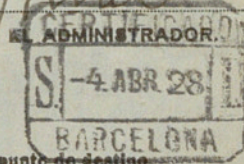
ha impuesto en esta oficina un certificado dirigido a D. _____

Grazielle Pareto

en Neapol (1) Italia

bajo el número y las condiciones que se consignan en este resguardo.

11 de Abril de 1921



(1) Expresese la provincia a que pertenece el punto de destino

H. L.

M. Clavette

19 gener 1928

Senyor Lluís Pichot
4, Cité Bartissol
Perpignan

Distingit amic :

L' amic Parcerisa em dona compte d' un dels paragrafs de la vostra lletra del 10 ct.-

No crec que per aquest curs hi hagin moltes possibilitats de poder realitzar el nostre antic projecte de fer-us actuar dintre de la "Associació de Música de Camera". Tots ho hauriem dessitjat, començant pels companys del "Trio de Barcelona". Sabeu que això no és un simple compliment.- Hem demostrat amb fets que teniem molt gust en comptar amb la vostra cooperació.- Però ja sabeu com és difícil l' organització d' una serie de concerts, i més quan la majoria són fets amb aires de festivals, amb diversos artistes.-

Es clar que sempre hi ha un marge de possibilitat, sobre tot quan hom disposa d' un viu interès envers uns artistes determinats, com ara vosaltres, en el cas present.- Si aquest cas venturós es presentés, tingueu la certesa de que en serieu informats immediatament.- Per ara, repeteixo, hi han poques possibilitats.-

Molts records als vostres companys, i disposeu sempre del vostre ben afectíssim amic i servent

Viale Elena 20

~~Napoli~~

Pareto

Perpignan

Pichot
4 cite Bartissol

Possible arranger concert Barcelone moitié mars meme
cachet convenu precedemment soit mille pesetas telegraphiez
dates disponibles et programme avec trois tries amitiés

Clausells

Mercaders, 23
14.2.1928

22 febrer 1928

Senyor Lluís Pichot
Perpigna

Distingit amic :

He rebut les seves dues lletres, contestant el meu telegrama.- Veig, amb recansa, que tampoc aquesta vegada ens serà possible tenir-los a Barcelona.- ¿Haurem de creure en algun mal fat que ens posa un "llenceu tota esperança"?

Encara que el cachet assenyalat per la Directiva era el que vaig dir-li, segurament que hauriem arribat a una intel·ligència. No li vaig fer cap indicació a vostè, esperant saber si hi havia o no possibilitat de venir.-

He comensat ja diverses gestions per substituir aquest concert, Demà segurament que ja ho tindrem resolt.-

Perdonin la molèstia ocasionada, i vulgui disposar sempre del seu ben afectíssim servent i amic

CVP

Perpinyà. 20 feb. 1928

Preuhat amic Clauzel.
Consultats el company i i trio
no 'us és possible venir a
Barcelona. Ho sentim i esperem
que en una altra ocasió podrà
ser.

Sempre vostre afec amic per vos
estem la mà

Clauzel



EL SECRETARI DE L' AJUNTAMENT

BARCELONA

8 d'Octubre de 1931.

SR. EN MANUEL CLAUSELLS

C i u t a t

= = = = =

Molt estimat amic:

Agraidíssim de la vostra lletra felicitant-me per la designació de Secretari d'aquest Ajuntament, feta pel ma teix, i em plau manifestar-vos que, així en el càrrec com fòra del mateix, estic incondicionalment a les vostres ordres.

Maneu com sempre al vostre affim. amic i S. S.

Q. U. S.

P. Clauells

Madrid 14 Dic. 1926

Egregio Sig. Clansells -

non potendo combinare
niente a Madrid, riparto questa sera per
Barcelona - Per organizzare a Madrid un buon
concerto dovrei restare circa 25 giorni, quindi
non mi conviene - Domani a Barcelona io
sarò all'Hotel Regina - La prego di telefonare o
mandarmi un biglietto dandomi un appuntamento.
Cordiali saluti da
Giuseppe Pinisi.

~~Prof.~~ Giuseppe Piccioli

Amie Claudell.

Entre les plus intéressants
que résultent de propa-
ner d'un Heifetz de
la manière - résultant
mieux d'alent pour ainsi

I

Concert - Mendelssohn

II

Xacon - Bach

Ave Maria - Schubert

Mimmet - Mozart

Perpetuum Mobile - Rie

III

les plus - Coute - Schubert

Scherzo - Impromptu - Grieg

Rondo Capriccio - Saint Saens

Introduccio i Tarantule - Sarasate

si que le semble i vote ?

Amie de son affe amie
M. Perelli

INDICACIONES DE SERVICIO

Número _____

Recibido de

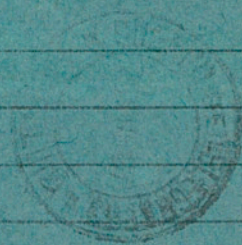
Ello nom.

El Oficial

Para _____ de _____ núm. _____ palabras _____ depositado el _____ a las _____

PERPIGNAN 596 10 25 11-

TRIOS TURINA FRANCK SALUTATIONS ECRIS = PICHOT



TELEGRAMA

+ CLAUSELLS MERCADERS 23

BARCELONA =

PORTE GRATUITO

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para

de

núm.

palabras

depositado el

a las

Ziguan

36

19

3

11

absolutamente ~~no~~ imposible abandonar
caperna que ayer operamos sigue gravedad
agradecidísimos sincero afecto nuestros

Fichok

TELEGRAMA

Sr. D.

Clauzellos

Mercedero 25

TELEGRAFO.



PORTE GRATUITO



1 febrer 1927 - 9 nit.

Senyor Clauwell
Barcelona.

Prencat i molt distingit amic:
Despaciadament i menys presents
ments van realitzant-se.

La nostra tia y cunyada per ha sigut
per nosaltres una sepona mare esta
apuntant y de cap manera po-
dem abandonar-la. No té més
més per nosaltres. Ademés nostre av-
perit és completament per terra
y tan menys sembla com jo em
sentim incapaces de preparar lo
concert ni de darlo.

No sentim infinitament, amic
Clauwell, empès no podem lluitar
contra l'adversitat. - Creiem ho
sentim moltíssim. Voluntat

moltes vegades!

Desitjo per facilment trobar
qui pugui reemplaçar-nos
dat el cas per no no sigui
possible aplaçar el concert.
Mareu y dispostes sempre
y com vulgueu de nostre
afecte fervent y amic

Clot Pichot

Perpinyà. 31 Janer 1927
4. Cité Bartissol.

Senyor Clauzel.
Barcelona.

Distíngit amic : de retorn de París y
Bordeaux torno aquí vostra letre as tots
las consideracions per me feu.

A vostra vista parlaré extensament
de tot y confio en que sabreu y voldreu
a vostre torn crependre y confirmar lo
que me solucite.

Esperem poder ser a Darna diendes
primeres horas de la tarda y potarem
al "Palace Hotel".

Estem passant un mal rato. Tenim
vostre cunyat (la vídua de mon germà
Josep A.C.S.) molt pesantment malalta.

Esperem per quina millorent, deu ho vulga.
De tots modes, me crech en el deure

de dir-te ho. Si sobrevisqués una
respartia en l'element que 'as impedís
fer cap a Darna pel creient
demauariem els companys del teu
de Barcelona t'impediria l'amabilitat
i l'aplassament.

Esperem que tot anirà molt bé i
que serem entre oracles to proper
dites.

Soe sempre tota a fons sentent
l'amic

Vlles Richo

Perpignan . 10. / Janer 1927

Senyor Clauzel
Barcelona.

Distint Senyor y amic : La seva gentil
letre, que molt agraheixo, ha tingut a l'av
hucor meu després d' haverme buscat en
diferents punts ahont he'm sigut darruament.
Ademés no he pogut respondre fins i saber
las datas i amb concerts que tinc i faista
y si he cambiat per tenir lliure l'epoca
que vots m'indica.

Volentism amb hauria fet plaber si hagués
sigut possible festin tot el concert el tuo.
En ben pocas las beades avuy dia per un
ensemble comparteix el programa ab altres
artists. Si pogués vots per me fòsten
sol ho estimariem molt. Això és per
metre d'una un programa feru i intere-
ssant. Compro en vots a Clauzel per av
ho obtindrà per lo seu i remercio anticipa-

Amunt

Abon hermano Pereiro y es el primer
bitz y more's varem parlar de con-
dició y quedar en per serian
mil cinq centos pesets per un concert.

M'et molt pot aprofitar aquesta
ocasio per direi tindre un bon
plateu en estèngeri la meua y en
repetitum de molt molt agra-
tament

Veu Victor

25 gener 1927

Senyor Lluís Picot
Bité de Bastissol, 4
P e r n i g m a n

Distingit amic :

Una postal que us vaig trametre desseguida del meu primer telegrama es deu haver perdut, puix que em dieu que no l'heu rebuda.- Resumiré el que us deia, i hi afegiré els comentaris que requereixen altres qüestions.-

Caigot.- Crec que, precisament quan es tracta amb artistes, la qüestió financiera (fiduciaria que deia un bon amic meu) cal tractar-la amb tota sinceritat i amb tota claretat. Dintre de la major franquesa, jo he de consignar que el preu que us dignat assenyalar-nos s'allunya un bon xic de les quantitats que teniem previstes per aquest concert.- Ja s'heu i l'interès que, en primer lloc els amics del "Trio de Barcelona" i després, tots nosaltres, tenim per la vostra institució; però també sabeu com és difícil anar coordinant les coses en forma que sigui possible anar atenent els desitjos dels uns i dels altres, les oportunitats que es presenten i el plan general que s'hagi assenyalat previamente la Junta Directiva i la Direcció artística.- Això ha fet que, malgrat el nostre interès en incloure-us, fa dies, en els nostres concerts, no hagi estat possible, fins que, arribats a començaments d'aquest curs, la Junta es féu el més ferm propòsit de no passar aquest curs sense que el projectat concert del vostre Trio es realitzés. Així i tot, planejats els primers concerts, la possibilitat anava allunyant-se, i no semblava que fos gaire fàcil poder-ho arranjar, quan va acordar-se sumar la vostra col·laboració amb la d'altres artistes que teniem també molt interès en fer actuar.- El primer propòsit fou d'acoplar-us amb una gran cantatriu; però creguerem que l'unitat del concert en sortiria perjudicada i que pot-ser l'interès del públic deixaria endur-se per la cantatriu, per ésser molt coneguda a Barcelona i pel fet mateix d'ésser dona.- Estudiarem una altra resolució, que fou la que va prevaldre i que correspon al programa que us acompanyo.- Tenim, doncs, resolt ja la vostra situació, amb dates, programes, etc.- Ara ve la qüestió econòmica.- El fet de tenir d'acoplar diversos elements dintre d'un mateix concert, fa que el pressupost resulti molt més elevat, amb tot i que els artistes cobrin menys. Aquest és el nostre cas.- Tenim en el concert vostre, el Sainz de la Maza, en Gratacós i en Ribas, tots els quals han de percebre la seva quantitat corresponent.- Això ens obliga a anar un bon xic alerta amb que el pressupost no quedés gaire cosa excedent

de la quantitat di ponible.- En resum: la quantitat que us tenim assignada, és de 1000 pessetes, per les dues parts de concert, o sigui per la primera i per la darrera.- He de consignar que els amics del Trio m'han dit que no creuen que mai ells haguessin donat la certesa de acceptació de la quantitat per vosaltres esmentada, cosa que mai ells no han fet.-

Jo us he de pregar la vostra acceptació, i confiant-hi és que heu tirat el concert endavant. Estic segur de la vostra resposta afirmativa, perquè sé que sou gent considerada i que us fareu càrrec de les extenses raons exposades, que em semblen molt posades en raó.- De no haver estat possible la combinació establerta, gairebé és segur que tampoco durant aquest curs us hauríem pogut cridar.-

Teniu la paraula vosaltres. Espero que serà satisfactòria per a tots, i que no hi haurà obstacle en que poguem tenir una vegada més la satisfacció de sentir-us.-

Programa.- Molt bé: Turina, primerament, i per acabar Franck. Em sembla recordar que aquest és un bon xic llarg.- Res, no obstant, sobre aquest punt. Acceptades les obres, si són del vostre gust, com així ho suposem, quan les proposeu.-

Piano: Serà Playel, de qua normal. Podrà deixar-se amb la tapa tancada, si voleu reduir la seva sonoritat.- Les altres marques haurien d'ésser també amb pianos grans.- Per altra banda, com que el concert se efecte en el Palau, un piano més petit queda, damunt l'estrada, un xic malement, donada les dimensions de l'hemicicle.-

Arribada: Quin dia penseu ésser a Barcelona, i on podreu?

Em ponso que no em deixo res més, encara que tinc la sensació de que em queda encara alguna cosa per dir-us.- Us faré una segona missiva.-

Ja sabeu que podeu disposar sempre del vostre bon afectíssim i devot servent

*Perbreu Jakob
Litarne, algunes
notes temàtiques
a ironia poètica
del trio de piano*

Palma Mallorca

diferido

Rudo. Thomas

Barceló 1

Puego comunigue Cuarteto Lika
programa Vales sera igual al de barrasa
16 Beethoven Wolf Bruckner Liszt
glia Dos Borodin gracias Salud

T

72-XI-26

26 Sebpre. 1926

Sr. D. Bartolomé Perez Casas
Pavia, 2
M a d r i d
=====

Distiguuido y apreciado Maestro :

He tenido una verdadera satisfaccion en recibir sus noticias, en carta del 12 cte.-

No parece cosa fácil sumar algunos conciertos en nuestra region, de la categoria económica de los de su Orquesta. Sin duda estará usted informado de la lucha heroica que está sosteniendo Casals para mantener decorosamente su institucion.- No obstante, hay siempre un margen para el optimismo, y nada perderemos con realizar determinadas gestiones.-

Sería conveniente para ello, tener una idea de lo que puede costar cada concierto, suponiendo que se diera uno en Barcelona y dos o tres más en provincia.- Quizas en Barcelona podrían arrojarse dos.- Veriamos.- Tenga Vd. la bondad de encargar al Ministro de Hacienda de la Orquesta un estudio, aunque sea un poco por lo alto, y nosotros lo trabajaremos enseguida, de suerte que dentro de poco podamos darle una contestación definitiva o poco menos.-

Sería para mi una gran satisfaccion verle de nuevo por estas tierras, en las que tan buen recuerdo se guarda de Vds., y en espera de sus siempre apreciadas noticias, le saluda muy cariñosa mto



B. PÉREZ CASAS
DIRECTOR DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA

PAVIA, 2.ª-MADRID (XII)

12 Septbre de 1926

Sr. Sr. Manuel Clausells

Muy distinguido amigo: Nuestros proyectos de conciertos me dan de nuevo la ocasión de dirigirme a Ud. y tener el gusto de reanudar relaciones y amistades de las que guardo el mas grato recuerdo. Supongo recibirá Ud. una circular nuestra anunciándole nuestro propósito de hacer en los meses de Enero y Febrero próximos una excursión de conciertos y a esto aludía al hablar de nuestros proyectos. Podrían Uds. incluir en su plan del año musical algunos conciertos nuestros...; podrían también efectuarse en otras poblaciones de la provincia otros conciertos... Mucho le agradeceré que tenga la bondad de contestarme y, sobre todo, interesarse en que se realice nuestro propósito, pues no dudo que si Ud. pone empeño en ello la solución será satisfactoria. En espera de sus siempre gratas noticias y con mi saludo afectuoso para sus distinguidos compañeros de Junta se reitera
suyo atento amigo

9. e. 2. m.
Bartolomé Pérez Casas

20 Setbre 1926

Distingit amic Sr. Pena:

Hem proposat el concert de l'Orq. Pau Casals a les A. de Girona, Sabadell, Vich, nous i Figueres. Van arribant les contestes, totes elles pessimistes. Sabadell i Girona desisteixen de fer ara el concert, deixant entreveure algunes probabilitats per celebrar-lo a fi de curs. Figueres allunya fins i tot aquesta possibilitat.

De Sant Feliu em demanen que ens posem d'acord per determinar des d'ara la data, indicant la conveniència de que sigui a la primera quinzena d'Octubre i forçosament abans del 20. Ja em dirà la seva impressió, sobre data i programa, que també em pregunten de trametre amb la possible rapidesa.

Amb la carta de Girona, el Sr. Dalmau n'inclou una altra dirigida pel Sr. Morette al Mestre Casals, que li prego de fer a mans. Dalmau em recomana que apoiï davant del Mestre aquesta demanda del Sr. Morette, que és amic seu i de la honradesa del qual respon ell personalment. Ja em dirà si serà possible de complaure'l.

En espera de les seves grates noves em plau repetir-me de V. atent i S. S. q. e. s. m.

ANTIC CENTRE D' ANUNCIS

P. PAGÉS I RUEDA

== AROLAS, 5, ENTRESSOL ==

(1.^a travessia del carrer de Fernando prop la Rambla)

Barcelona 1 de maig de 1926

Amic Clausell:

Un amic meu, En Pere. A. Millet,
cunyat del mestre En Lluís Millet,
representant dels productes Menner
a feritja repartir als concurrents
dels concerts de la Musika da Camer-
ra, el llibretó adjunt

A l'efecte amiria un home, de-
legat seu, que's posaria al curtat
dels repartidors dels programes,
i donaria un ^{llibretó} a cada concu-
rent.

Hi hauria cap inconvenient
per a fer dit repartiment.

Don saludo

Pagès

3 juny 1926

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Benvolgut amic :

Això dels cantants, tan si són blancs com negres, resulta cada vegada més difícil.

Avui, quan esperava rebre al menys tres lletres de les cançons que tenia reclamades, resulta que m'arriba un nou programa, amb unes noves notes, que ni s'avenen amb aquest darrer, ni amb el primer.-

Resultat de tot aquest tripijoc, és que "em sembla" que el programa vindrà a ésser :

Bononcini - Scarlatti - Galuppi
Berlioz, Schubert, Fauré, "Dein Blaues Auge",
i "Botschaft", de Brahms, i unes cançons es-
pirituals negres.-

D'aquestes negres no hi ha qui en tregui l'entrellat, perquè cada vegada em donen títols diferents.-

Per lo que afecta a vostè, seria convenient que veiés si les dues obres de Brahms estan traduïdes, i fer-les arribar ~~mmm~~ demà mateix (divendres) a cal Oliva, puig que demà s'ocuparan de la composició de l'original.-

Del demés, me n'ocuparé jo, i resoldré a darrera hora el que millor sigui. Sembla que aquest negrito arribarà dissabte migdia, però ja apenes hi haurà temps de fer res a l'impremta, perquè tot ha de quedar tirat al vespre.-

Moltes mercès, i disposi del seu sempre ben affm.
servent i amic

Perpignan

Pichot

4 Cité Bastissol

Concert devrait avoir lieu vendredi quatre
fevrier lettre suit concernant programme et
cachet salutations télégraphiez

Clausells

Mercaders, 23.
20.1.1927

Perpignan

Pachot

La cité Bastissol
Veuilles télégraphiques trois fenêtres
un doit avoir petite durée
l'autre durée normale
Remerciements

Clansky

22/1/27



HEIFETZ

¿ Qui voldrà deixar perdre l'ocasió d'admirar aquest genial violinista, famós entre els més famosos, un dels més grans artistes que avui poden sentir-se?

**CONCERT ÚNIC A BARCELONA
DIMARTS VINENT DIA 11,
al Palau de la Música Catalana**

*Localitats i programes: Portal de l'Angel, 1 i 3.- AVUI DIUMENGE,
de 5 a 7, a l'Administració del Palau de la Música Catalana*

CONCERTS



BLAUS

INDICACIONES DE SERVICIO.

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Para de núm. palabras depositado

ESPAGNE DE PERPIGNAN 941 10 22 8125 =

= LIBRES QUATRE FEVRIER ATTENDONS LETTRE = PICHOT

TELEGRAMA

Punto de destino

Figueroa

Nación

Via

TASA: ptas. cts.

TELEGRAMA

၇၂၁

Palabras

Fecha

hora

indicaciones

Wiggen

SELLOS

Número

Para

Palabras

Ptas. cts.

Fecha

Escribase con toda claridad.

DESTINATARIO:

Louis Pichot

Señas:

Transmitido a

Hora:

Mal desirée
es imminente

TEXTO:

De Gebo rucini Carta

to de vte zyn
der vste

minimiza fatal desentace celo
no e absolutamente imprevisto
presencia dan concerto cernes

amigos fue Mariano Espino siete
tarde por consiguiente en fin de

roche creuso est un rapatrié investisseur

1. *desmids* *artisticus* *rubens* *truncus* *oblongatus*

fare aplotzamiento conocido deberia

Polyporus foveatus *transparada proxima*

Explicit or ^{conscientious} ~~conscience~~ ^{conscience} ~~of~~ ^{of} ~~responsibility~~ ^{responsibility}

On oblong green compressed linearly compressing dimorphic

NO DEBE OMITIRSE EL
DOMICILIO DEL EXPEDIDOR

~~faccedan y ussan vinn~~
~~uphannu dvidan vinnu~~

Autographe urgente con aposto
condiel

Fino Pichot

ASSOCIACIÓ
D'AMICS DE
LA MÚSICA
BARCELONA

Senyors Bonaterra i Pichot del
"Fino Pichot-Bonaterra"

Fàbrica

Distingits senyors: Desitjant
els "amics de la Música" poder tenir la
satisfacció d'air-~~on~~ en una de ses sessions,
és per això que en son nom em diri-
geixo a vosaltres per tal de oferir-vos aque-
sta avinentesa. Si la proposició us plau
i el càndid - 500 ptes., la entitat, com totes
les que fan art pur, no és rica - podrien
actuar a mitjans de febrer.

Esperant rebre noves vostres
i desitjant poder tenir el goig d'air-~~on~~,
us saluda en nom de la Associació i
en el propi, vostre S. S.

J. Guasolich

Secretari. pref.

Barcelona,

21/I/1924-

c.v.: Trafalgar, 36-3-1-

PRIX DES PLACES

La Direction de la Société Philharmonique croit devoir informer les habitués de ses concerts que le prix des places de certaines séances, sera fortement majoré l'abonnement restant invariablement fixé comme ci-dessous

		Abonnement complet	Prix de la Place par séance		
			Pour les 1 ^{re} , 2', 12' séances	Pour les autres séances	
PARTERRE	{	Loges (<i>la place</i>)	300 fr.	50 fr.	30 fr.
		Fauteuil d'orchestre	250	50	25
		Pourtour	120	30	12
1 ^{er} BALCON	{	1 ^e rang de face.	200	50	20
		1 ^e rang de côté et 2 ^e et 3 ^e rangs de face.	180	40	18
		2 et 3 ^e rangs de côté.	150	30	15
		Pourtour	100	25	10
2 ^e BALCON	{	1 ^{er} rang de face	150	30	15
		1 ^{er} rang de côté et 2 ^e rang de face	120	25	12
		2 rang de côté.	100	20	10
		Pourtour	80	15	8

Timbre quittance 3 fr. par abonnement ou 0,25 par billet en sus.

N. B. - Les places ne seront adressées par la poste aux souscripteurs que lorsque le montant des abonnements, des timbres de quittance et l'affranchissement seront joints à la demande.



Messieurs les Abonnés qui désireraient reprendre leurs anciennes places sont priés d'en informer l'Administration avant le 20 Octobre 1926 et de rappeler le numéro de leurs fauteuils.



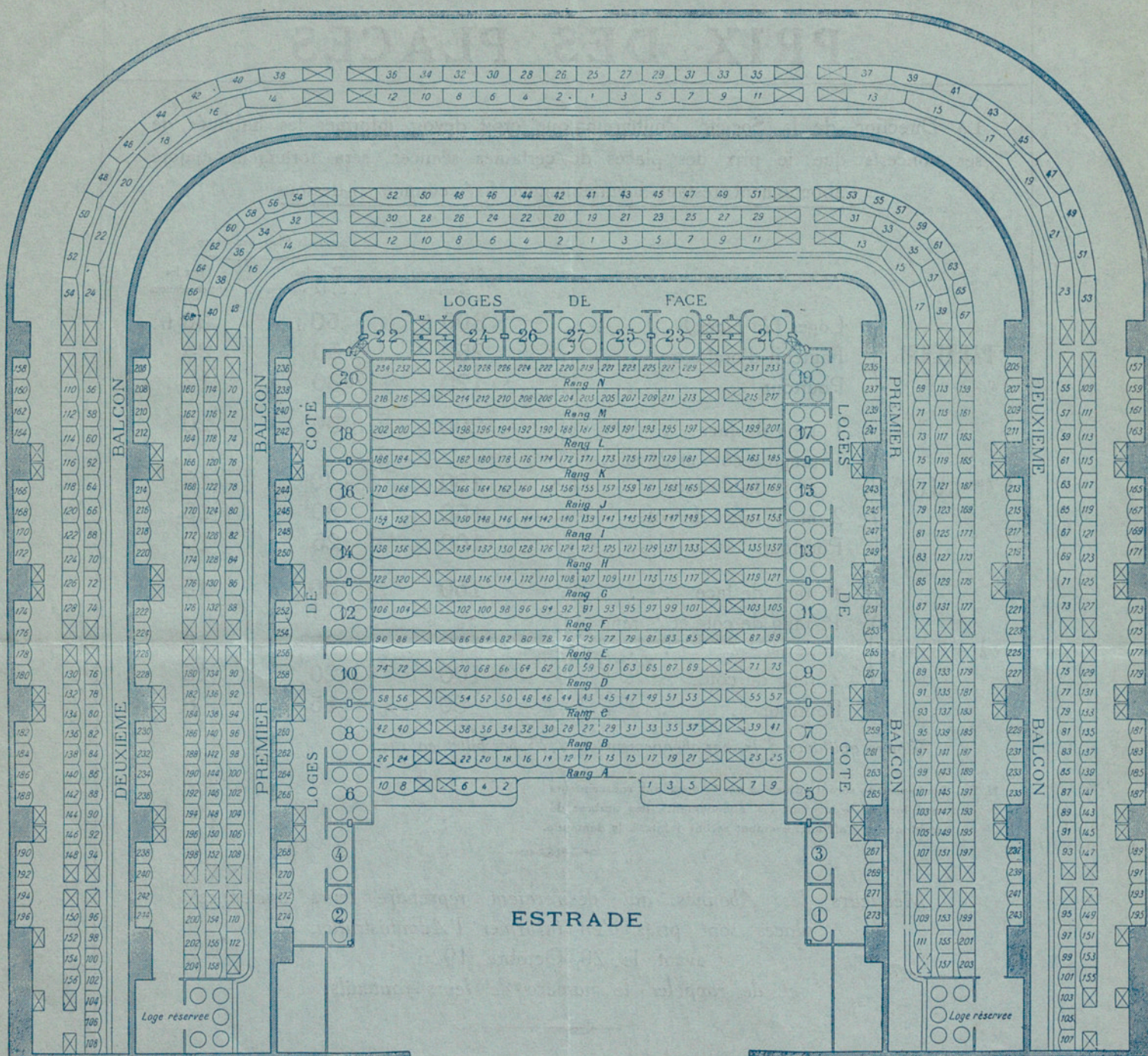
Pour tous renseignements et abonnements s'adresser à l'Administration de la SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE PARIS

47, rue Blanche, Paris

on peut s'inscrire également chez

MM. DURAND & Fils, Éditeurs, 4, place de la Madeleine à la Salle des Concerts (Maison Gaveau), 45, rue La Boétie

VOIR LE PLAN CI-CONTRE



Plan de la SALLE DES CONCERTS DE LA MAISON GAVEAU

45, rue La Boétie



SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE PARIS

SALLE DES CONCERTS

45, rue La Boétie (Maison Gaveau)
PARIS

Directeur : M. E. REY

Administration : 47, rue Blanche
PARIS (IX^e)



Téléphone : Trudaine 20-62
Télégram. : Cledele - Paris

VINGT ET UNIÈME ANNÉE

“ Il est désormais établi que la Salle où se donnent les Concerts de la Société Philharmonique de Paris, est l'un des lieux où l'on fait la meilleure musique, la plus féconde en enseignement et la plus propice au développement de l'Art. ”

(Le Temps) Pierre LALO.

M

Ainsi que les années précédentes la *Société Philharmonique* pour maintenir la tradition artistique à laquelle elle doit son prestige et son succès, s'est assuré le concours des Virtuoses les plus éminents et des Associations de Musique de Chambre les plus célèbres.

Elle espère que ses abonnés et habitués lui conserveront la confiance qu'il lui ont toujours témoignée.

LA SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE PARIS.

Voir ci-contre le tableau des Concerts et le prix des places

TABLEAU DES SÉANCES

de la Société Philharmonique

Mardi 9 Novembre 1926	} <i>Ninon VALLIN</i>
Mercredi 24 Novembre 1926	} <i>Pablo CASALS</i>
Mardi 30 Novembre 1927	} <i>LES CHANTEURS DE ST-GERVAIS</i> <i>sous la direction de M. Paul Le FLEM</i> <i>MITNIZKY</i>
Mardi 7 Décembre 1926	} <i>QUATUOR CAPET</i> MM. Lucien CAPET — Maurice HEWITT Henri BENOIT — Camille DELOBELLE
Mardi 14 Décembre 1926	} <i>Robert CASADESUS</i>
Mardi 25 Janvier 1927	} <i>QUATUOR CAPET</i> MM. Lucien CAPET — Maurice HEWITT Henri BENOIT — Camille DELOBELLE
Mardi 1 ^{er} Février 1927	} <i>Alexandre MOZJOUKINE</i> (avec orchestre) <i>Tony CLOSE</i>
Mardi 15 Février 1927	} <i>Suzanne BALGUERIE</i> <i>Raya GARBOUSOVA</i>
Mardi 8 Mars 1927	} <i>Walter RUMMEL</i>
Mardi 15 Mars 1927	} <i>Georges JOUATTE</i> <i>Clara HASKILL</i>
Mardi 22 Mars 1927	} <i>Vera JANACOPOULOS</i> <i>André ASSELIN</i>
Mardi 26 Avril 1927	} <i>Georges ENESCO</i> (avec orchestre)

Les Concerts commenceront à 9 heures du soir

La Direction se réserve le droit de modifier l'ordre des programmes

PREMIS MUSICALS

Eusebi Patxot i Llagustera

VI Concurs

Any 1925

(Segona Convocatòria)

N'Eusebi Patxot i Llagustera, pianista empordanès, natural de Sant Feliu de Guíxols, morí en aquella ciutat el 12 de juny de 1893, a l'edat de 47 anys.

L'ORFEÓ CATALÀ de Barcelona, associant-se als desitjos d'En Rafel Patxot i Jubert, el qual amb aquests Premis musicals ha volgut honorar pietosament i escaienta la memòria del seu difunt pare, endreça als compositors catalans el present

CARTELL

Publicat en primera convocatòria en la mateixa data de 1925

I. PREMI DE 10.000 PESSETES a la millor obra lírica per a l'escena (drama, comèdia, etc.) en tres o més actes, sobre text català tot ell musicat, o sigui amb exclusió de parlat. En igualtat de mèrits musicals, serà preferida l'obra de majors qualitats escènic-literàries. Acompanyarà a cada partitura una reducció per a cant i piano i una còpia del llibret.

II. PREMI DE 4.000 PESSETES (extraordinari, per no haver-se adjudicat en el Concurs anterior), al millor Poema simfònic per a gran orquestra. Acompanyarà a cada partitura una reducció per a piano.

Els compositors que concorrin al present Concurs han d'ésser de terres de llengua catalana (Catalunya, Balears, València, Rosselló, etc.), o han de tenir, quan menys, *deu anys* de residència en alguna de les encontrades on es parla la llengua nostra. L'ORFEÓ CATALÀ podrà exigir dels autors premiats la documentació necessària per a justificar aquesta condició.

Les composicions no hauran d'ésser escrites de mà dels mateixos autors, sinó de copista, procurant en elles la major claredat.

En publicar-se alguna de les composicions premiades, serà obligatori d'estampar, en el lloc més escaient, que l'obra ha estat premiada en els *Concursos Eusebi Patxot i Llagustera*, divent així mateix precisar l'any corresponent.

En Rafel Patxot i Jubert es reserva el dret de publicar aquelles composicions premiades que bé li sembli, i retenir del producte de la llur venda les despeses de publicació, deixant a benefici dels autors els rendiments successius.

L'ORFEÓ CATALÀ es reserva el dret de fer executar, sempre que vulgui, les composicions premiades, els manuscrits de les quals passaran a formar part del seu Arxiu-Biblioteca i en cap cas no podran sortir-ne. Si l'autor d'alguna de les obres premiades en desitja còpia, l'ORFEÓ CATALÀ la farà treure, essent-ne la despesa a càrrec de l'autor.

La propietat de les obres premiades queda a favor de llurs autors.

Es potestatiu del Jurat el deixar d'adjudicar els premis, en tot o en part, per raó del magre valer de les obres presentades.

Les composicions, que hauran d'ésser rigorosament inèdites, s'enviaran a l'ORFEÓ CATALÀ (carrer Alt de Sant Pere, núm. 13) a nom de Joan Salvat, Secretari dels Concursos Eusebi Patxot i Llagustera, i cada una d'elles portarà un lema.

TERME D'ADMISSIÓ: *Fins per tot el dia 15 d'agost de 1927, per a les composicions del tema II.*

Fins per tot el dia 30 de juny de 1930, per a les composicions del tema I.

El veredictes del Jurat es farà públic el dia 1.^{er} de desembre de 1927 i el dia 1.^{er} de desembre de 1930, respectivament.

Per a conèixer els autors premiats quan es publiqui el veredictes del Jurat, aquest demanarà l'enviu d'uns quants compassos de la composició premiada, acompanyats del nom i residència del guanyador del premi. Els autors premiats seran degudament convocats a recollir els premis en una data compresa dintre dels tres mesos següents a la publicació del veredictes. Els compositors que, en circumstàncies normals i havent estat convocats per tres vegades, no es presentin a recollir els premis dintre els tres mesos assenyalats, s'entendrà que renuncien als drets llurs.

Les obres no premiades es retornaran a llurs autors durant els tres mesos següents a la publicació del veredictes, mitjançant la presentació del lema i els sis primers compassos. Les que no es retirin durant el dit terme, l'ORFEÓ CATALÀ es desentén del compromís de guardar-les.

Formen el Jurat que fallarà el tema II els mestres següents:

LLUÍS MILLET (designat per l'ORFEÓ CATALÀ). — AMADEU VIVES (designat per En Rafel Patxot i Jubert). — ANTONI NICOLAU (designat per l'Escola Municipal de Música).

El tema I serà fallat pel Jurat que actuarà per al VIII Concurs dels Premis Musicals Concepció Rabell i Cibils.

Barcelona, 1.^{er} de desembre de 1926.

JOAQUIM CABOT,
President de l'Orfeó Català

PASQUAL BOADA,
Secretari de l'Orfeó Català

12 Desembre 1926

Senyor Lluís Pichot
Perpignan

Distingit Sr. i amic :

L'amic Perelló m'ha donat compte de la seva lletra del 5 ct., i cuito a dir-li que creiem que el concert de vostès a l'"Associació de Música de Camera" serà del 21 al 23 de febrer. Tan aviat com aquesta data estigui fixada definitivament, em plaurà molt assabentar-le'n, per la seva satisfacció.-

Com en Mariano els haurà dit, el programa el compartiran vostès amb una cantatriu alemanya. Convindria que vostè em digués així que pugui quins dos tríos voldrien tocar (que no tènueixin a llargs; mes aviat que siguin curts) per anar avançant el programa.-

Tinc molt goig en aprofitar aquesta ocasió per saludar-lo afectuosament, i repetir-me de vostè servent fidel

*Còpia a
Perelló
12/12/26*

Una pregunta volia fer-li: ¿Han parlat de condicions amb en Perelló? - Si no les han fixades, els agrairé molt que me les assenyalin en contestar-me, per complir amb el tràmit de donar-ne coneixement a l'avangada a la Junta Directiva, com per raó i per delicadesa correspon.- Mil gràcies.-

~~Garnette~~

Genat

Par

Marshall

Bertrand - Lion

Cambé

x Nicolau d'Oliver

Carreras

Coromine Piedemonte

Bonet-Gari

Unach

Quarro

Mella

Ferrades

Alber

Gali

Dr. August Pi Sunyer

Passatge Cameros, 3 - Telèfon. 170 S. P.

DI

Amic Claret,

El meu cosí, senyor
Pi Colleja, voldria
sujerir al cement
de aquesta nit però
no he trobat enterrats.

Es podria tenir una
menara de que hi entri?

Barcelona de de 192.....

5540/143

Dr. August P. Smiley

1750 S. B. - 1750 S. B.

Dear Mother
and

A. P. Smiley
9. VI. 21

6 Juny 1927

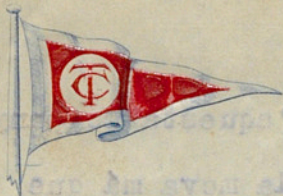
Senyor Francisco Payàs
Av. R. Argentina, 15, 4t., 1ª
Interior

Distingit Senyor,

He rebut la seva molt atenta del dia 4, i després de remènciar-li la atenció que li mereix el Festival que tenim en curs de realització, sota el títol de "Primer aplec de Primavera al Turó Park", em plau dir-li que tindrem molt en compte els seus desitjos, i que, per poc que sigui possible, inclourem entre les sardanes a executar, "La Padrineta del Firal".-

Estem ara resolent els diversos i nombrosos detalls de la festa i entre aquests detalls hi han les obres a executar per cada cobla.- Dintre de tota la complicació que tenim al damunt, pensí que per poc que sigui possible, serà vostè complasut, com ho serem també nosaltres, en aquest cas.-

Ja sap que pot disposar sempre del seu affm. servent



COMPAÑÍA TRASMEDITERRÁNEA

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS
"MEDITERRÁNEA"

APARTADO DE CORREOS, 581

BARCELONA, 4 Juny de 1927.

INDIQUE AL CONTESTAR

REFERENCIA N.º _____

SECCIÓN _____

Sr. Clusells,

de la casa Fill de Miquel Mateu

C i u t a t.

Molt distingit Sr. meu:

Enterat que vosté es un dels senyors organitzadors del festival que tindrà lloc lo dia 19 del corrent en el Turó Park, molt li estimaria que fes constar en el programa la meva sardana "La Fadrineta del Firal" que fou estrenada per la Cobla Barcelona ab molt exit com també per las demás Coblas de Catalunya.

Las probas que puc donarli del exit és que la casa New-Phono acaba de fer la tercera edició per a cant i piano i la casa Mota la segona de rolls per a piano electric i pianolas i si a Deu plau el dia 20 l'impresionarán simultaniament en discs de gramofon, la casa Odeón per la Cobla Els Montgrins i la casa Gramofón per la Cobla Barcelona.

La veritat es llástima que tenin una sardana arrancada del tot, que en un festival tan importantíssim com será el que vosté organitza no constés en programa.

Espero veurem complagut en la meva petita petició i que en cas d'execució la tocará la Cobla Barcelona ja qu'ella en fa una veritable filigrana.

Moltes mercés per endavant i pot manar com a music i com a particular. Com a music en Avinguda República

De vosté mólt affm. y s. s.

q, l, e, l, m.

Francis Hayes

Barcelona, 30. IV 1927

Muy Sr. mío! -

Como no le
recibido todavía las entradas
(p. Música de cámara!)
para los próximos conciertos
o sea para el día 1 y 3 de mayo
le ruego me los manden
cuanto antes - y como
de costumbre hasta ahora -
Le V. atenta -

V. S.
Mariano Kerpas V. ^{Pa.} de Palau

Aragón 270 - 20. 12 -

Perpignan. 3 Nov. 1925.
4. Cité Bartissol.

Seu en Lleis Parcerisa.

Darcelona.

Trenkat y distingit amic: Las Asto-
ciacions Catalanes per l'Art de fer
y dirigit no voldria pas tornar
a sentir nostre trio? Seria per
nosaltres un gran plaer i porté
helpes propis i li estimariem
molt la seva recomanació.

Esperant tenir el plaer de veure potissis
seu li envia un record y li estem
la meua gran afeció i sentent, amic

Lleu Vilho.

El meu salud en nom nostre
d'amic M. Trabol de Sabadell d'ahir
com també a tots aques simpàtics
amics per un acompanyarem després del concert.

PEPITA PAULET

SOPRANO LÍRICA

LIEDERISTA

BEATAS, 1 BIS, 1.^o 1.^a

BARCELONA

SS401148

F. Claessens

e - en

R. W. Van der

2 Nov. 1931

Senyor Doctor August Pi Suñer
C i u t a t

Molt distingit i benvolgut Senyor President :

Després de la conversa d'aquesta tarda, he pensat que pot-ser seria convenient, com a preparació de l'entrevista amb el Sr. Rigol i vostè, fer-los una còpia del borrador de caixa, per mesos.- L'he tramesa ja al Sr. Rigol, i em plau acompanyar-ne un exemplar per a vostè.-

D'aquesta manera, quan ens veiem, vostès ja es podran haver fet una idea de la marxa economica de l'"Associació" i podré tenir el gust de donar-los tots aquells detalls i informacions que considerin oportuns, així com podré presentar els comprovants.-

Ja sap que pot manar sempre incondicionalment al seu ben affm. amic i fidel servent

8 Noviembre de 1931

Señor Don Bartolomé Pérez Casas
Palau de la Música Catalana
C i u d a d

Estimado y admirado Maestro :

Saberle a Usted y su admirada Orquesta en Barcelona y no tener la satisfacción de saludarle cariñosamente, sería para mi y ante mi mismo, falta tan grave, que no me siento capaz de cometer.-

Perdone que no asista al concierto; no lo considere desatención ni mucho menos, olvido.- Y sirva la presente como testigo de mi afecto constante y mi admiración hacia usted y sus colaboradores, con la esperanza de que otras ocasiones se nos ofrecerán de poderles demostrar sin reserva nuestros afectos y nuestra constante amistad.-

Es siempre de Usted muy verdadero y affmo. s. s.
y amigo

Manuel Clausells

Ilustre Maestro :

En nombre de la "Associació de Música da Camera" que tuvo el honor de contar entre sus conciertos el memorable de presentación en Barcelona, de la "Orquesta Filarmonica" de su tan digna dirección, así como todos cuantos otros conciertos dió la misma hasta ahora en nuestra ciudad, cumplame dar a usted la más cordial y afectuosa bienvenida.--

Sabemos la labor que la "Orquesta Filarmonica" viene realizando, con entereza ejemplar, con orientación excelente y con perfección admirable, y seguimos con el más vivo interés esa actuación, que quisieramos tener más cerca para aprovecharnos más de ella.--

No queremos, pues, desperdiciar esta ocasión para expresar a usted una vez más nuestro tributo de admiración y afecto, que rendimos a la "Orquesta" toda y de una manera especial a usted, que a tan altos merecimientos ha sabido conducirla.--

Barcelona, ocho de noviembre de 1931

Presidente

Ilustre. Maestro Bartolomé Perez Casas

3 Nov. 1931

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic :

He intentat telefonar-us aquest migdia, i no he aconseguit comunicació.-

Era per a dir-us que nosaltres (Música da Camera) tindrem per Maig-Juny la Orquestra Sinfonica de Madrid, per dos concerts, en l'interval dels quals quedarà una data lliure, que ens hem compromès a col·locar, amb un concert pels voltants de Barcelona.-

Em diu l'Agustí Soler que el preu per aquest concert-sandwich seria de 3.500 pessetes (que em sembla que és el que fa acostuma a fer aquesta Orquestra per poblacions de segon ordre.-

Voleu ocupar-us desseguida de veure ón podria anar aquesta gent? Ens interessaria molt deixar-ho resolt el més promptament possible.-

Si creieu que seria més eficient que fos Música da Camera que ho demanés directament a les associacions que semblen més probables, digueu-m'ho, i ho faríem desseguida.-

Molt agrait, i sempre ben affm. amic vostre

30 Nov. 1931

Senyor Dr. August Pi Suñer

C i u t a t

Distingit Senyor President :

Em plau acompanyar el detall de Caixa corresponent
a l' actual mes de Novembre.-

Li prego de voler-lo examinar, per si mereix la
seva conformitat.- Si així fós, faré desseguida el Resum
de comptes per als demés components de la Junta Directiva.
En cas de desitjar algun aclariment, no cal dir que es-
tic, com sempre, a la seva absoluta disposició.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre servent
i amic

29 Dbre. 1931

Senyor Dr. August Pi Suñer
C i u t a t

Molt benvolgut Senyor President :

He tancat ja els comptes del mes de Desembre, i em
plau enviar-li adjunt la nota detallada. Li agrairé que es
serveixi examinar-la, i així en la Junta del dia 1 de gener
podrà ja repartir-se el Resum de costum.--

Respecte al Trio Hongarès, sembla que podrà fer-se
el següent programa :

Primera part: Trio de Mozart
Segona part: Sonata de violí i piano
Tercera part: Trio de Ravel

Sembla que tant la pianista com la violinista són
molt notables, i amb la Sonata de Brahms tindran ocasió de
lluir-se, i a la vegada, el programa queda de bona qualitat.--

El saluda ben afectuosament el seu sempre servent
i amic

31 Gener 1932

Senyor Doctor August Pi Suñer
C i u t a t

Estimat Senyor President :

Dues ratlles per acompanyar la nota de Caixa correspo-
nent al mes de gener, tancada avui.- Com veurà, encara l'exis-
tencia en Caixa ha augmentat aquest mes. No passarà igual,
segurament, en end vant, perquè els concerts que venen ara
seran més cars.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre amic i ser-
vent

3 febrer 1932

Senyor Lluís Parcerisas
C i u t a t

amic Parcerisas :

El Dr. Pi Suñer va rebre l'adjunta carta d'en Lozano, i em va donar instruccions per a redactar la resposta, que he fet jo mateix, perquè us sabia malalt.- El projecte de resposta ha estat aprovat pel Sr. President, i us el trameto, perquè vos hi doneu el curs corresponent.-

Si hi trobavet algun repar, caldria que us veiessiu amb el Dr. Pi Suñer, que també està al llit desde mitjans de la setmana passada. Pot-ser que us possessiu d'acord amb ell per telefon, per saber a quina hora us podria rebre.-

Suposo que deveu estar millor, i així ho dessitjo.-

Ben afectíssim amic vostre

12 abril 1938

Senyor Joaquim Pena
C i n t a t

Benvolgut amic Pena :

Heus ací els programes Janacopulos. Primeràserà el
de les Intimes, dia 16:

Douce dame jolie,	Guillaume de Machaut
Plainte de celle qui n'est pas aimée	Jehan de Lescurel
Dieu qu'il la fait bon regarder	Charles d'Orleans
Dichterliene,	Schumann
Air romantique	Poulenc
Air vif	Poulenc
Pastorale	Strawinsky
Tilimbom	Strawinsky

El segon programa, dia 18, està contingut en la nota adjunta.--

Els nostre criteri respecte dels textos serà el següent:

Publicar els originals, sense traducció, ~~de les~~ cançons
franceses, i les traduccions, sense el text original, de
les alemanyes.-- Això en tot el que sigui possible, de manera
que les obres que no es tinguin a ma, seran suprimides.--

La senyora Janacopulos arribarà el dia 15, o sigui dimarts,
al migdia. Podria demanar-se-li desseguida el text de les
obres franceses del primer programa, i portar-lo desseguida
a l'impremta, ~~altés~~, que és la que fa els programes de la
Intima.-- I quedaria temps per a preparar el programa del
concert al Palau, que és el dia 18.--

Si vol dir-me alguna cosa, ja em farà el favor de tlefo-
nar-me, o passar a veure-m, quan li vingui be.--

Disposi sempre del seu ben afectíssim amic

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hijo núm.

El Oficial.

INDICACIONES EVENTUALES

Correo pagado.....	P. P.	Acuse de recibo.....	C. R.
Respuesta pagada.....	R. P.	Telegrama recomendado....	T. R.
Telegrama colacionado....	T. C.	Telegrama a hacer seguir.	F. S.

En los telegramas impresos en caracteres romanos por los aparatos telegráficos, el primer número que figura, después del punto de origen, es el número de orden; el segundo indica el de palabras tasadas, y los siguientes, la fecha, mes y hora del depósito. El Estado no acepta responsabilidad alguna respecto del servicio de la Telegrafía.

Número

Para d núm. palabras depositado el a las

16249 bna madrid 45062 13 1 13 ral 16622/31

sinfonia archivo conservatorio haga peticion director saludos - perez casas

ORTE GRATUITO

TELEGRAMA

clausells via layetana 46-

14 maig 1932

Senyor Antoni Par
C i u t a t

Molt distingit Senyor i amic :

Com vaig tenir el gust de manifestar-li l'altre dia, en el Concert Casals, posem a la seva disposició la llotja de pati número 16 per als nostres concerts.

Acompanyo el tiquet corresponent als concerts de l'Orquesta Sinfónica, de Madrid, el primer dels quals tindrà efecte avui a la nit. El segon és dissabte vinent.

Les condicions són les següents: Les llotges estan assignades als Socis Protectors, la quota dels quals és de 50 pessetes per concert. Amb cada llotja van 7 invitacions.

Com que per als dos concerts de l'Orquesta esmentada vostè ja te les seves dues invitacions, ara n'acompanyo 5 més, amb les quals quedaran completades les 7 reglamentàries.

Vostè sap lo raríssim de que quedi lliure una de les nostres llotges de pati. Els temps que hem hagut de tardar en atendre la seva demanda n'és una prova. Celebrem haver-lo pogut atendre, encara que hagi estat necessaria una tan llarga espera.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre bon amic i servidor

Manuel Clausells

El rebut que li serà presentat, correspon a la liquidació següent:

Dos concerts, a Pts. 50	Pts. 100,00
-------------------------	-------------

Quotes que ja te pagades corresponents als dos concerts	" 10,00
---	---------

Import del rebut circulat	Pts. 90,00
---------------------------	------------

6 maig 1932

Senyor Doctor August Pi Suñer
C i u t a t

Distingit Senyor President :

Resulta que a l'Ajuntament s'ha extraviat la carta demanant la Banda. Hem decidit amb el mestre Lamote presentar una instància aquest matí mateix, que vagi a registre, i així hi haurà testimoni de que s'ha presentat.-

Acompanyo aquesta instància, i li prego de volguer-la signar desseguida, per a donar-li curs.-

En Pittaluga accepta encantat la nostra proposta.... però prega insistent-ment de no suprimir la cançó. Pensava de parlar-ne a la Plantada, i veure si amb lo menys possible, en quant a pessetes, vol passar.-

Els de Madrid diuen que el clarinet Menendez no te permís per a sortir de Madrid. Un altre professor ha de substituir-lo, amb l'inconvenient de que no pot tocar el Concerto de Mozart.- Això acabarà "apujant-se el pa" que deia aquell, o sigui havent de pagar un complement de viatge al "Zeñor Menendez", perquè vingui directament de Madrid, i únicament per aquest concert.- Almenys així caldrà proposar-ho, perquè seria una gran llàstima haver de suprimir aquesta obra, sobre tot tenint-la anunciada, i sabent que en fan una creacio.-

El saluda ben afectuosament

5 maig 1932

Senyor Doctor August Pi Suñer
C i u t a t

Distingit i benvolgut Senyor President :

Tinc el gust de trametre-li còpia de les operacions de Caixa, corresponent al mes d' abril, que ha estat un xic mogut, com podrà veure.- Ho serà encara més, el maig, a l'acabament del qual podrem donar gairebé per totalment enllestit el curs.-

Quansevol dia faré un tanteig de conjunt, per veure com en sortirem en conjunt d' aquest curs.- De cobraments per quotes, haurem baixat unes 5.000 pessetes aproximadament, o sigui un promig de 80 socis per concert, que hauriem de mirar si poguessim recuperar d'una manera o altra, ja que no deixa de representar un desnivell econòmic bastant important, i en canvi no sembla que hagi d'ésser tan difícil com això trobar i mantenir aquests 80 benemèrits.-

No cal dir que si creu convenient aclarir algunes de les partides de la nota adjunta, estic a la seva disposició per complert, com sempre.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre fidel servidor i amic

21

Oct.

32

Senyor J. Pidelasserra

C i u t a t

Molt distingit Senyor.

En retornar-li el dibuix de Xàvier Nogués que per indicació d'aquest estimat artista, ha volgut vostè facilitar-nos, ens plau acompanyar un exemplar de la reproducció que n'hem tret i que al seu dia serà emprada per a un dels nostres programes de concert.- També acompanyem un exemplar del primer programa, ja publicat, perquè vostè es pugui donar compte de la forma en que són utilitzats els dibuixos i confeccionats els programes.-

Aprofitem l'ocasió per a donar-li les més cordials mercès per la seva atenció, així com per felicitar-lo per ésser possessor d'obres com el magnífic dibuix esmentat.-

El saluda amb tota consideració, el seu sempre ben afectíssim servidor

Secretari Gral.

11
9
32

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolent Parcerisa :

Va venir-me a veure, de pas cap a Mallorca, una violinista em sembla russa, de nom Viska Mina Krokowsky.- Vol fer concerts. Diu que és deixeble predilecte de Enesco - com el cèlebre Mennuhin.- Em va deixar un petit recull de crítiques, recomanant-me molt que les guardés molt cuidadosament, perquè no en te d'altres.-

Vaig demanar-li programes, i ara m'envia una llista de les novetats que te per a la temporada vinent, demés del repertori clàssic habitual.- Estaria disposada a fer-se sentir prèviament.-

Estarà de retorn dintre d'uns dies.- Quan vingui, us la passaré, perquè vegeu si pot tenir algun interès.- Per a Barcelona, A.I., ho veig un xic difícil.-

Us acompanyo les crítiques. Sobre tot, tingueu-hi atenció, i torneu-les-hi així que la veieu.-

Ben afectíssim amic vostre

HIJO DE MIGUEL MATEU
SECCIÓN HIERROS
BARCELONA

2 Oct 1952

Buenos días amigo de Pau.
El document Tall en pedrís
pasava molt fàcilment a través
del paper i tallava a 95-
100 i no feia cap problema
amb l'altre paper més gruixut.
El paper de Pau de pedrís
la conformitat del Mestre Co-
nals per als volts del dia 12
d'octubre, però va ser com
un quèdon. En dia d'
avui per al moment del 15,
potem haver pagat a un
suprament del paper i la
butxaca del Tall.
A més la conformitat en
aquest punt i amb què des
d'ara molt record al Mestre,
el qual ha afectat a l'estat de
el mateix.

24
8
32

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic :

Heus ací el que diu el senyor Figuerido, en carta
del 16 et., respecte a l'Orquestra Femenina:

1 concert	3.000	pts.
2 "	4.500	"
3 "	5.850	"
4 "	6.850	"

Els concerts han d'ésser en dies seguits, i pels
de fora de Barcelona cal afegir les despeses de viat-
ges. El darrer concert ha d'ésser camí de València.-

Epoca Gener o Febrer, però s'ha de dir desseguida
quin mes és el que interessa.-

Les referències que envia, són les que us trameto,
i consisteixen en:

Dos programes de Paris

Un fragment d'un diari del Plata copiant
un article de Vuillermoz.

Demana contestació urgentíssima.-

Això és tot el que diu el Senyor Figuerido.-

Disposen del vostre amic

24

8

32

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Distingit amic :

Ens hauriem de veure amb tota urgencia, perquè el mestre Falla em telegrafia demanant que li fixem la data del seu concert. Ha d'anar-s'en desseguida a Itàlia, i voldria deixar-ho arreglat abans d'anar-s'en.-

Per consegüent, perdoni que el molesti, però convindria que volgués passar pel despatx quansevol moment.-

Molt agrait i sempre ben affm. amic seu

18

9

32

Senyor Doctor August Pi Suñer
R o s e s

Molt distingit i benvolgut Senyor President :

Cumpleixo el seu encàrrec de recordar-li la inscripció dels senyors Sans. Adjunto unes propostes, perquè les omplin i ens les trametin al més aviat possible.-- Moltes gràcies.--

Les altes que tenim registrades des de l'acabament del curs fins avui, són exactament 22.--

El mestre Falla ha contestat que posar en una part la meitat de "El sombrero de tres picos" y Noches en los jardines de España" resultaria excessivament llarg, puix que faria gairebé una hora.-- No sé, doncs, què fer: Les "Noches" tenen l'avantatge de que ell pot tocar la part de piano i en Casals, dirigir l'Orquestra, però en canvi és una obra que ja s'ha donat una infinitat de vegades. I "El Sombrero" és relativament més nou, però és una obra d'orquestra més, sense variació respecte les altres.-- Miraré si en Falla te telefon i si amb una telefonada ens podem posar d'acord definitivament.--

Vostè vindrà a finals de més? Hauriem de parlar del criteri a seguir amb la presentació dels programes (dibuixos, etc.) així com dels detalls referents als projectes Rafel Moragas, respecte a làpida pel Cnu Ferrat i inauguració del Museu Albeniz.--

Celebraré molt que estigui i vostè i tots els seus a cobert de la calor enganxosa que estem passant aquests dies. Avui, sobre tot, fa un dia impossible.--

El saluda ben afectuosament el seu sempre bon amic i servidor

3
8
32

Senyor Antoni Perez Moya
C i u t a t

Molt distingit amic :

¿Podria passar quansevol moment pel despatx, per
veure si podria encarregar-se d'una petita feina
de chor?

El suposo instalat de fa dies a Bogues, fruit de
les excel·lències del clima, una mica intermitents
aquest any.-

Molta records a la seva esposa, i disposi sem-
pre del seu affm. amic

2
8
32

Senyor Joaquim Pena
C i u t a t

Benvolent amic :

El suposo lliurat a un ben merescut descans, encara que sense abandonar del tot les seves activitats.-

El molesto per a preguntar-li si em podria facilitar una bona fotografia del conjunt de l'orquestra Pau Casals, així com, per separat, del Mestre Casals. Si pogués ésser, recents totes dues. No cal dir que les hi tornaria desseguida que n'ostigués lliet.- Són per a la propaganda dels nostres concerts del curs vinent.-

¿Com el tenen vostès el curs vinent? Al Palau vaig veure les dates que tenien reservades, i per la Conxita badia sé que preparen una magnífica obra de Mozart.- Com que tinc la Montserrat i les nenes a Calafell, tocant a Sant Salvador, vaig anar un dia a visitar la Conxita i el mestre, encara que la visita va ésser purament d'atenció, perquè era molt tard i no hi va haver temps de parlar de plans ni de res.-

M'agradarà molt que vostè em dongui un cop de telefon, per a sabernoves de vostès.-

Li desitjo un bon repòs, que te ben merescut, i amb records per a la seva Senyora, el saluda ben cordialment

Senyor Lluís Parcerisa
C i u t a t

Benvolgut amic Parcerisa :

Us trameto l'ofici de Tàrraga, adreçat al President de la "Lliga". De moment va ésser contestat amb un telegrama, com sabeu. Pot-ser seria convenient posar-los un ofici més cunplert.-

He estat donant voltes a l'assumpte de la Lliga i de les Associacions, i cada vegada veig la situació molt greu. Crec que el cura vinent serà decisiu per a la Lliga i les Associacions, i, per consegüent, cal fer un esforç considerable per a donar a la Lliga i a les Associacions un impuls, una vitalitat, o almenys una apariencia de vitalitat, formidables. Si no se us quedaran a les mans. Què cal fer? - De moment, mobilitzar la premsa, especialment la catalana, amb insistència, amb entusiasme. Aquestes qualitats, ja sabem que són molt difícils en els altres, però són un deure en nosaltres, i no heu de perdre moment ni oportunitat per encendre o revifar aquest foc que s'està acabant per moments.- En aquesta campanya de premsa, que hauria de durar tot l'estiu, hauria de fer-se un resum dels concerts donats, artistes vinguts, possibilitats pel pervindre, sense descuidar l'aspecte cultural i ~~antanyà~~ patriòtic d'aquesta acció.- Pot-ser suscitar un debat respecte a orientació, bona o dolenta de les "Associacions". Podrien damanar-se a alguns dels artistes que han donat concerts, quina impressió els ha fet l'existència d'aquestes entitats. De-manar a les nostres primeres autoritats musicals què pensen de les Associacions i de la Lliga (Millet, Casals, Lamote, Toldrà, Manen, etc.)

Per altra banda, crec que els concerts del curs vinent, han d'orientar-se en absolut cap a l'èxit, o sigui triant d'una manera molt rigorosa els artistes. Respecte els programes que aquests presentin, poden tenir-se en compte les suggestions. Treball, en els termes justos i moderats que les circumstancies aconsellin, en cada cas.-

Crec, en resum, que cal moure-s molt, per reanimar aquest cos que s'ens queda exanim en el moment en que el pervindre se li presenta més ple de possibilitats.-

Disposen del vostre sempre ben affm. amic

24
6
32

Sr. D. Juan Parras
P r e s e n t e

Muy distinguido Sr. mio :

Oportunamente recibí sus líneas dandome cuenta de que a consecuencia de persistir su afección al oído, no le era posible dar el concierto anunciado, y que esperabamos con tanto interés.-

Hemos sentido doblemente esta dificultad, ya que, además de privarnos del placer de oirle, es debida a motivos tan sensibles como es su enfermedad.-

Le deseo vivamente que se vea Ud. libre de ella muy en breve y totalmente, para que pueda reanudar sus actividades musicales tan estimadas.-

Con la mayor consideración le saluda su siempre devoto y affmo. s.s.